



KH-6V13BS00

Cooking

EN User manual

AL Manual i Përdorimit

BG Аинструкции за Употреба

SHARP

Be Original.



GB-Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

DE-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den referenzierten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.

FR-Déclaration de conformité

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Règlements européens en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.

ES-Declaración de conformidad

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas Europeas, Decisiones y Regulaciones aplicables y los requisitos enumerados en dichas normativas.

PT-Declaração de conformidade

Declaramos que os nossos produtos cumprem as Diretivas Europeias, Decisões e Regulamentos aplicáveis e os requisitos enumerados nas referências normalizadas.

NL-Conformiteitsverklaring

We verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, besluiten en voorschriften in de normen waarnaar wordt verwezen.

IT-Dichiarazione di conformità

Dichiariamo che i nostri prodotti sono conformi

a Direttive, Decisioni e Regolamenti europei e ai requisiti elencati negli standard di riferimento.

GR-Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμόσιμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς, καθώς και τις απαιτήσεις που περιέχονται στα πρότυπα όπου γίνεται αναφορά.

BG-Декларация за съответствие

Ние заявяваме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и на изискванията, посочени в гореописаните стандарти.

CZ-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí, předpisy a požadavky uvedené ve zmiňovaných normách.

SK-Vyhlasenie o zhode

Vyhlasujeme, že naše produkty spĺňajú príslušné smernice, rozhodnutia, nariadenia a požiadavky vypísané v uvedených štandardoch.

EE-Vastavusdeklaratsioon

Deklareerime, et meie tooted vastavad kohaldatavatele Euroopa direktiividele, otsustele ja määrustele ning viidatud standardites sätestatud nõuetele.

SV-Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar att våra produkter uppfyller gällande EU-direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som refereras.

FI-Yhteensopivuuslauseke

Tuotteemme ovat yhteensopivia EU:n tuotedirektiivin, päätösten ja säädösten kanssa, sekä niissä listattujen standardien kanssa.

HR-Izjava o skladnosti

Izjavljujemo da su naši proizvodu u skladu s

primjenjivim Direktivama, Odlukama i Uredbama Europske unije te zahtjevima navedenima u spomenutim standardima.

SR-Izjava o usklađenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.

DA-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, beslutninger og forordninger, og de anførte standarder der henvises til.

NO-Samsvarserklæring

Vi erklærer at våre produkter oppfyller de gjeldende europeiske direktiver, beslutninger og forskrifter, og kravene i standardene som det henvises til.

UK-Декларація відповідності

Цим ми заявляємо, що наші продукти відповідають усім застосовним директивам, рішенням та нормам Європейського союзу. Вимоги зазначено в додаткових матеріалах щодо стандартів.

MK-Декларација за усогласеност

Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат применливите европски директиви, решенија и одредби, како и побарувањата наведени во посочените стандарди.

RO-Declarație de conformitate

Noi declarăm că produsele noastre respectă Directivele Europene, Deciziile și Reglementările aplicabile și condițiile enumerate în standardele menționate.

HU-Megfelelősségi nyilatkozat

Ezúton igazoljuk, hogy termékeink megfelelnek az EU direktíváknak, jogszabályoknak, előírásoknak. Az előírások felsorolása a referencia tartalmaknál.

SL-Izjava o skladnosti

Zagotavljamo, da so naši izdelki skladni z ustreznimi evropskimi direktivami, sklepi in predpisi ter zahtevami, ki so navedene v referenčnih standardih.

AL-Deklarata e konformitetit

Ne deklarojmë se produktet tona përmbushin Direktivat e aplikueshme evropiane, Vendimet dhe Rregulloret si dhe kërkesat e renditura në standardet e referuara.

LT-Atitikties deklaracija

Tvirtiname, kad mūsų produktai atitinka susijusiose Europos direktyvose, sprendimuose ir reglamentuose pateikiamų standartų keliamus reikalavimus.

LV-Atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka mūsu produkti atbilst attiecīgajām Eiropas direktīvām, lēmumiem un noteikumiem, kā arī prasībām, kas norādītas pieminētajos standartos.

PL-Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich dyrektyw, decyzji i regulacji Unii Europejskiej oraz wymagania określone w wymienionych standardach.



GB: The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local city offices, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE: Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Indem Sie dafür sorgen, dass dieses Produkt korrekt verwertet wird, helfen Sie dabei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die ansonsten durch die ungeeignete Beseitigung dieses Produkts entstehen könnten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

FR: Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas

être traité comme des déchets ménagers. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée pourrait autrement provoquer. Pour plus de détails concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, un centre de recyclage des déchets domestiques ou la boutique où vous avez acheté le produit.

ES: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida responsable del reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de los seres humanos que, de lo contrario, podrían producirse debido a la manipulación incorrecta de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el comercio en el que haya adquirido el producto.

PT: Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderão ser provocadas pela incorreta gestão

de residuos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas autoridades locais, centro de reciclagem ou a loja onde comprou o produto.

NL: Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient het te worden ingeleverd bij het van toepassing zijnde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdienst of de winkel, waar u het product hebt gekocht.

IT: Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto potrebbe non essere trattato come rifiuti domestici. Al contrario saranno trasmessi al punto di raccolta adeguato per il riciclo delle componenti elettriche ed elettroniche. Assicurando il corretto smaltimento del prodotto, si eviteranno potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero verificarsi in caso di smaltimento non corretto del prodotto. Per maggiori informazioni sul riciclaggio del prodotto, contattare l'ufficio locale, il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

GR: Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, θα πρέπει να

παραδίδεται στο αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού, συντελείτε στην πρόληψη αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ατομική υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν, κατά τα άλλα να προκληθούν λόγω ακατάλληλου χειρισμού απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική υπηρεσία, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων, ή το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

BG: Символът върху продукта или неговата опаковка означава, че той не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, трябва да бъде занесен в някой от центровете за рециклиране на електронна техника. Чрез правилното извеждане от експлоатация на този продукт, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното му изхвърляне. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местните органи на управление, център за рециклиране или магазина, откъдето сте го закупили.

CZ: Symbol na výrobku nebo na doprovodných dokumentech k výrobku znamená, že s tímto přístrojem nelze zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho je nutné přístroj předat do nejbližšího sběrného střediska k recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Zajištěním řádné ekologické likvidace přístroje pomůžete zamezit možnému škodlivému dopadu na životní prostředí a lidské zdraví,

kerý by jinak mohl vzniknout při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace tohoto výrobku kontaktujte prosím místní úřady, službu likvidace domovních odpadů nebo prodejnu, kde jste produkt koupili.

SK: Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali dať na vhodné zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ku ktorým by mohlo dôjsť pri nesprávnej manipulácii s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, recyklačné stredisko alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

EE: See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda ümbertöötlemiseks üle asjakohasesse elektri-ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Tagades toote korraliku utiliseerimise, aitate vältida negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mida tootejäätmete vale käitlemine muidu kaasa võiks tuua. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, prügiäetevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

SV: Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället skall den överlämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt

kasseras korrekt, hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kunde orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

FI: Tämä symboli tuotteessa tai sen pakauksessa merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite on sen sijaan toimitettava elektronisille ja sähkölaitteille soveltuvaan keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Varmistamalla tämän tuotteen asianmukaisen hävitystavan autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä mahdollisilta haittavaikutuksilta joita saattaisi ilmetä tämän tuotteen asiattomasta hävittämisestä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit tuotteen.

HR: Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da proizvod ne smijete baciti zajedno s kućnim otpadom. Umjesto toga, odnesite ga na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Osiguravanjem ispravnog odlaganja ovog proizvoda, spriječit ćete potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji će izaći na vidjelo nakon neprikladnog odlaganja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj službi, reciklažnom centru ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

SR: Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju naznačava da ovaj proizvod možda neće biti tretiran kao otpad iz domaćinstva. Umesto toga će se predati primenljivoj tački

za preuzimanje zaradi recikliranja električne i elektronske opreme. Starajući se da ovaj proizvod bude pravilno uklonjen, pomoći ćete da se spreče potencijalne negativne posledice za okruženje i ljudsko zdravlje, što može da u suprotnom izazove neodgovarajuće upravljanje otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate vašu lokalnu gradsku kancelariju, uslugu otklanjanja vašeg otpada iz domaćinstva ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

DA: Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bliver bortskaffet korrekt, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred, som ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Hvis du ønsker mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale myndighed, genbrugsplads, eller den butik, hvor du købte produktet.

NO: Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en gjenvinningstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne ha inntruffet grunnet feilaktig avfallshåndtering av produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter, en gjenvinningsstasjon, eller butikken der du kjøpte produktet.

UK: Цей символ, нанесений на виріб або його упаковку, означає, що виріб не можна викидати разом із побутовим сміттям. Натомість його слід передати на відповідний пункт збору електричного та електронного обладнання, що підлягає повторній переробці. Подбавши про належну ліквідацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неправильного поводження з цим виробом. Для одержання більш докладної інформації про повторну переробку цього виробу звертайтеся у місцеві органи влади, центр повторної переробки чи в магазин, у якому було придбано виріб.

MK: Simbolot na proizvodot ili na negovoto paкување покажува дека овој proizvod не смее да се третира како отпад од домаќинствата. Наместо тоа, ќе биде предаден на соодветната станица за отпад за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно фрлање на овој proizvod, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да настанат од неправилно ракување со отпадот на овој proizvod. За подетални информации околу рециклирањето на овој proizvod, контактирајте ја вашата локална градска канцеларија, сервисот за фрлање на отпад од домаќинствата или продавницата во која сте го купиле proizvodot.

RO: Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie

predat centrelor de colectare adecvate de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurând eliminarea corectă a acestui produs, ajutați la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care pot fi cauzate tratarea inadecvată a deșeurilor rezultate din acest produs. Pentru informații detaliate, cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrele de reciclare sau magazinul.

HU: Ez a jelölés a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Az elhasznált készüléket az elektromos és elektronikai berendezések begyűjtőhelyére kell szállítani. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő hulladék elhelyezéséről, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a termék helytelen hulladékkezelése esetén előfordulhatnának. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, hulladékkezelő szolgáltatókkal, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

SL: Simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjскими odpadki. Treba ga je oddati na ustrezno zbirno reciklirno mesto za električno in elektronsko opremo. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali pri preprečevanju potencialnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi, ki ga sicer lahko povzročijo neprimerno odlaganje tega izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

AL: Simboli mbi produkt ose mbi paketimin e tij tregon se ky produkt nuk mund të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj ai do të dorëzohet pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ju do të ndihmojë në parandalimin e pasojave negative të mundshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, e cila mund të ndryshe të shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti. Për informacion më të detajuar mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrën tuaj lokale të qytetit, shërbimin e hedhjes së mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

LT: Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitine mis atliekomis. Jį reikia nugabenti į atitinkamą elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Pasirūpindami tuo, kad gaminys būtų tinkamai utilizuotas, padėsite apsisaugoti nuo neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias priešingu atveju sukeltų netinkamas šio gaminio utilizavimas. Norėdami gauti išsamesnę informaciją apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į miesto valdžios instituciją, vietinę buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

LV: Šis simbols uz izstrādājuma un iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nevar izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā to var nodot piemērotā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādājamo atkritumu savākšanas vietā. Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek izmests pareizā veidā, varat palīdzēt novērst potenciāli negatīvo ietekmi uz apkārtni vidi un cilvēku veselību, ko pretējā gadījumā var radīt nepareizi izstrādājumu atkritumu apsaimniekošana.

Lai saņemtu papildinformāciju par izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pārvaldi, pārstrādes centru vai tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

PL: Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać odpowiedniemu punktowi zbiórki przekazującemu

urządzenia elektryczne i elektroniczne do recyklingu. Pilnując odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby

zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

CONTENTS:

DESCRIPTION OF THE HOB

SAFETY WARNINGS

INSTALLATION

Locating Your Built-in Hob

Electrical Connection of Your Hob

USE

Turn On and Turn Off the Control

Select Heater

Turn on dual- and triple zones

Set Cooking Level With and Without Heat Boost

Turn Off Individual Heaters

Timer Function

Key Lock

TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

Sensor Safety Cut Off

Over Temperature Switch Off

Operating Time Limitations

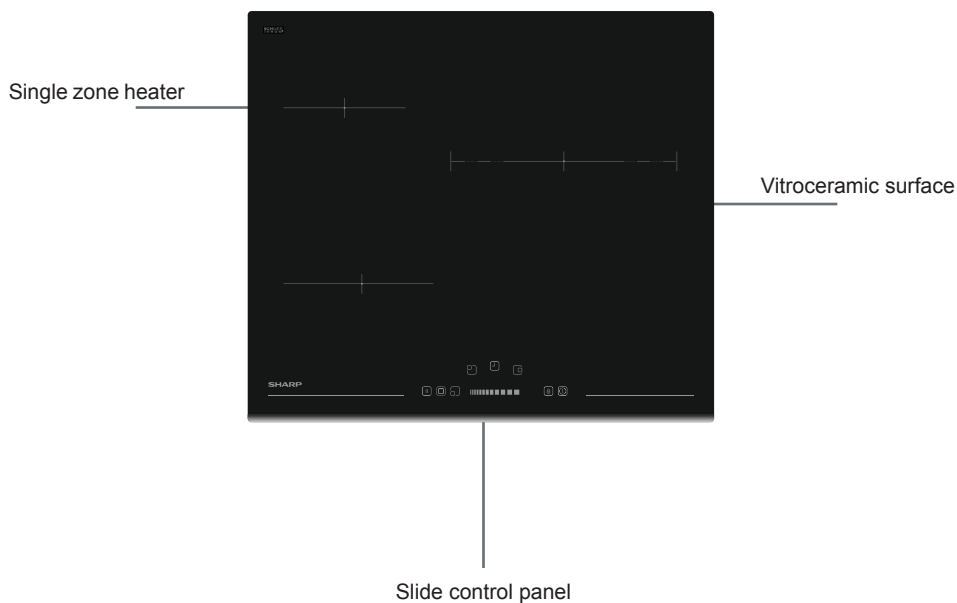
Residual Heat Functions

CLEANING AND CARE

DESCRIPTION OF THE HOB

Dear Customer,

It is important for you to read this manual for best performance and to extend the life of your appliance. We recommended you keep this manual for future reference. Your new hob is under warranty and will provide lasting service. This warranty is only applicable if the appliance has been installed and operated in accordance with the operating and installation instructions detailed in this manual.



Note: The appearance of your hob maybe different than the model shown above due to its configuration.

SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP THEM IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL, PAY A SPECIAL ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE IMAGES.

General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user

maintenance shall not be done by children without supervision.

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching the heating elements. Children under the age of 8 should stand away from the appliance unless continuously supervised.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water. Switch off the appliance and cover the flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- **WARNING:** If the sur-

face is cracked, switch the appliance off to avoid the possibility of electric shock.

- For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. Additionally, the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which can cause the glass to shatter or cause damage to the surface.
- Do not use steam

cleaners to clean the appliance.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be carried out only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. Altering or modifying the specifications of the appliance in any way is hazardous.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- CAUTION: This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning it to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord is damaged, it

must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.

Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized persons.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In the event of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc.) may cause harmful effects to children, they should be collected and disposed of immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of a min. of 100°C .
- During use
- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is in operation.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire as a result of of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frying pan with its cover to choke the flame that has arisen in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you are not going to use the appliance for a long time, remove the plug from the socket. Keep the main control switched off. Additionally, when not using the appliance, shut the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not being used.
- The temperature of the bottom surface of the hob may increase during the operation. Therefore, a board must be installed underneath the product.
- During cleaning and maintenance
- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after removing the plug for the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.
- TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND ONLY CALL OUR AUTHORIZED SERVICE

AGENTS SUCH AS A
NEED ARISE.

INSTALLATION

The electrical connection of this hob should be carried out by an authorized service technician or a qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current regulations.

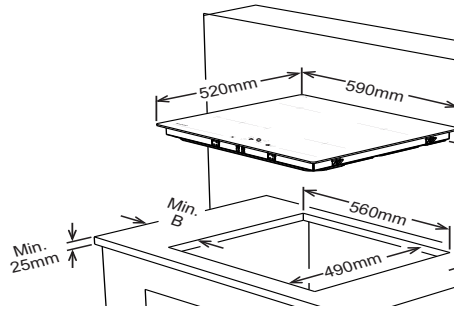
- Before connecting your appliance to the power line at home, make sure to check the conformity of the voltage settings, which are specified on the information check the conformity of the voltage settings, which are specified on the information available.
- The laws, regulations, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.)

Locating your built-in hob

After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the hob is not damaged. If you suspect any damage, do not use the appliance and contact an authorised service technician or a qualified electrician immediately.

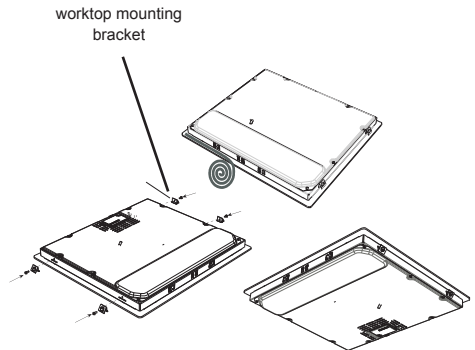
This built-in hob is to be inserted into a cut out of the worktop.

Create an opening with the dimensions shown in the next picture. The distance between the rear edge of the hob and any adjacent wall is dependant on the wall's surface. Do not use easily combustible material such as: curtains, paper near the hob.



Neighbouring walls	A (mm)	B (mm)
Combustible/Non-combustible	50	50

- Apply the one-sided self-adhesive sealing tape supplied all the way round the lower edge of the cooking surface along the outer edge of the glass ceramic panel. Do not stretch it.
- Screw the 4 worktop mounting brackets on the side walls of the product

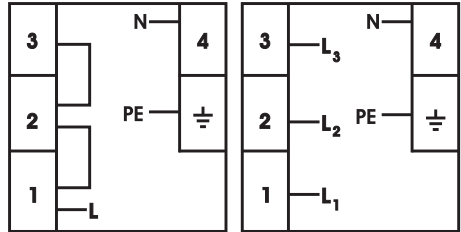


Electrical connection for your hob

- Before proceeding with the electrical connection, verify that the current carrying capacity of the system and the socket is adequate for the maximum power rating of the hob.
- Electrical installation of the residence and the electrical current plug in use must be grounded and must conform with safety regulations.
- If there is no dedicated hob circuit and fused switch, they must be installed by a qualified electrician before the hob is connected.
- The fused switch must be easily accessible once the hob has been installed.
- Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
- A circuit breaker with a contact opening of at least 3 mm, rated 25 A and delayed functioning type must be installed inside the supply circuit.
- For the touch controlled vitroc ceramic hob, the cable must be H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. You will find the connection diagram shown on the back of your appliance.
- During installation, please insure that isolated cables are used. An incorrect connection might damage your app-

liance. The warranty will not cover such damages.

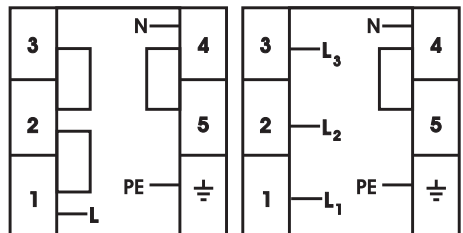
- All repairs must be carried out by an authorized service technician or a qualified electrician.
- Unplug your appliance before each maintenance. For reconnection, follow the connection diagrams carefully.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



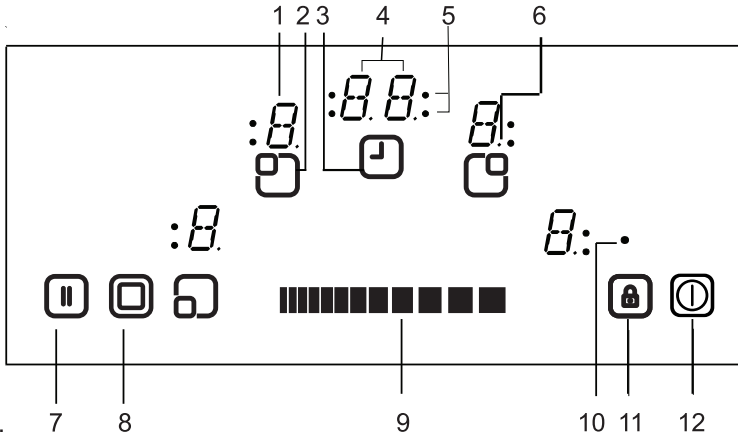
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

The supply cable connection can differ according to the terminal box type.

USE

The appliance is operated by pressing buttons and the functions are confirmed by displays and sound signals




- 1- Heater Display
- 2- Active/Inactive Heater
- 3- Active/ Inactive Timer
- 4- Timer Display
- 5- Cooking Zone Indicators Timer Function
- 6- Decimal Point
- 7- Stop/Go
- 8- Dual/Triple Zone Selection
- 9- Heat Setting/Timer Sliding
- 10- Key Lock indicator
- 11- Key Lock
- 12- On/Off

Stand-By-Mode	S-Mode	The power lines are applied to the hob control and all heater displays are off or residual heat display is active.
Operating-Mode	B-Mode	At least one heater display shows a heat setting between '0' and '9'
Lock Mode	VR-Mode	The hob control is locked.

MODE DESCRIPTION



Turn On and Turn Off the Appliance

If the appliance is in Stand-By-Mode, it is put in Operating-Mode by pressing the On/Off button  for at least 1 second. The sounding of a buzzer signal indicates a successful operation.

On all heaters a '0' appears and the heater Decimal Point flashes (1 sec on, 1 sec off).



If there is no operation within 10 sec, the display of all the heaters will turn off.

If the displays are turned off, the heater will be set into Stand-By-Mode.


If is  pressed for more than 2 seconds (in Operating-Mode), the appliance switches off and is set into Stand-By-Mode again. The appliance can be turned off by pressing  at any time; even if other buttons are pressed simultaneously.

If residual heat from a heater remains, this will be indicated in the corresponding heat setting Heater Display.

Select Heater

If a single heater is chosen with the corresponding Active/Inactive Heater Button , the Decimal Point of the related Heater Display will flash. For the selected heater, you can set the heat level between 1-9 by touching the Heat Setting Slider Buttons 

The slider button must be pressed within 3 seconds, otherwise the heater selection is erased and heat setting dot will disappear (Decimal Point). If there is no further operation within 10 seconds, the heater will fall back into the S-Mode.



The heat setting can always be changed by pressing  between level 1-9.


Each sliding operation or each display change is quitted by a buzzer signal.

Turning on dual and triple zones (available only in some models)

Turning on triple zones

A dual or triple zone can only be switched on if the basic zone of a heater is set to level 1–9 and the heater is selected, the dot is on.

If  is pressed, the buzzer signal sounds and the Dual Zone Indicator is statically on. If  is pressed once again, another signal is heard and the triple heater is switched on. The Triple Zone Indicator will be illuminated and the triple zone will be energized.

After pressing  once again, the triple zone of the heater will be switched off again. Each operation causes a status change of the dual/triple zones following in this manner (Dual zone on, triple zone on, all extended zones off, dual zone on, triple zone on, dual zone on, etc. ...)

Set Cooking Level With and Without Heat Boost. All heaters are equipped with a heat boost functionality.



If the heat boost is active, then the heater will be operated with maximum power for the period of the heat boost time, that is dependent on the selected heat setting. This is indicated through a flashing 'A', alternating with the heat setting value (e.g. 0.5 sec 'A' and 0.5 sec '9') in the heater display. Once the heat boost time ends, only the heat setting will be indicated.

If the heat boost should be used for a heater, touch or slide the heat to level 0, then touch heat level 9 again. After setting the heat to level 9, 'A' will be indicated alternating. This means that level 9 and the heat boost is active now.

The heat boost can be turned off by sliding your finger across the panel until heat setting '0' appears.

Turn Off Individual Heaters


A selective heater can be turned off with 3 different ways:


- Simultaneous operation of the right and left part of the slider button  .
- Reduction of the heat setting to '0' by press the right and the left part of the slider button  .
- Use of timer turn off function for the corresponding heater


Timer Function


The timer provides the following features:

The control can run a max. of 4 heater assigned timers and 1 minute minder (which is not assigned to any heater) simultaneously. All timers can be used only in B-Mode. A heater timer can only be assigned to an active heater, running in levels between 1-9. The minute minder is independent of any heater.


In order to use both functions, the timer function must be activated by the Active/Inactive Timer button .


Pressing  for the first time after activating the heaters, the control proposes the minute minder (no Cooking Zone Indicator is flashing, they are all on or off).

Pressing  for the second time, the control proposes the assignment to one of the activated heaters by flashing the Cooking Zone Indicator. Now the timer to the linked timer signalled.

Pressing  again, the next timer in the in the clockwise direction, is proposed for assignment of the next active heater. And so on...

Minute Minder

No matter whether a heater is activated or not, the minute minder can be operated by pressing  . The appearing '00' shows that timer is active and the dot

in the right Timer Display indicates that  is now linked for setting the timer value.

The minute minder is selected when all Cooking Zone Indicators are statically on or off (no Cooking Zone Indicator is flashing).

With  , the timer value can be set.

After successful setting of the minute minder time, the timer starts to decrement the time.


The minute minder will not be stopped by switching off the appliance or activating the key lock function, it will proceed increasing the minutes until run out indication.


After reaching the '00' of the timer, the buzzer indicates that time has run out.

To stop the buzzer you have to confirm the 'run out' by pressing any button.

Heater timer


Heater timers can be set only for activated heaters (the heater level must be set between 1-9)

The first pressing of  , activates the minute minder. After pressing for the second time, the timer is assigned to the activated heater. The proposed assignment is indicated by the related Cooking Zone Indicator that is flashing.

Pressing  again after activating the first heater timer, the control recommends the next active heater assigned to the timer in the clockwise direction. The assignment recommendation is indicated by the flashing Cooking Zone Indicator.


Pressing  , the timer value for the heater can be set.

The running timer of the first set heater timer is indicated by the statically lighting Cooking Zone Indicator.

Pressing  once again assigns further times to other activated heaters.


10 seconds after the last operation, the timer display changes to the timer that will run out next.

The assignment of that timer is displayed always by a flashing Cooking Zone Indicator. The number of timers running can be identified by the number of Cooking Zone Indicators that are statically on.


By toggling  , you can display the timer values for the heater timer and the minute minder. The assignment is always indicated by the flashing

Cooking Zone Indicator. If no Cooking Zone Indicator is flashing, the minute minder time is shown in the 2-digit Timer Display.

All heater timers can be erased by switching off the appliance into the S

Mode using . A minute minder will not be erased, it will proceed until the operation runs out.

To erase a timer in Operation Mode, you first have to select the timer by toggling the Active/Inactive Timer Button until it is displayed. The value can be erased in 2 different ways:


· Decrement by sliding your finger across the panel  until '00' appears on the Timer Display.

After reaching the '00' of a heater timer, the assigned heater level will be set to '0'.



The heater timer or minute minder running out is indicated by a buzzer tone. This will be erased by pressing any button for acknowledgement.


Key Lock

Key lock functionality is for blocking and setting the appliance into safe mode during operation. Touch modifications as for example rise heat settings and others should not be possible. Only switching the appliance off is possible.

The lock function becomes active, if the Key Lock button  is pressed for at least 2 sec. This operation is acknowledged by a buzzer. After a successful operation of more than 2 seconds, the Key Lock Indicator flashes and the heater becomes locked.

The heater can only be locked in Operating Mode (B-Mode).


If the heater is locked, only  can be operated, all other buttons are blocked. If there is any other button operated in the blocked mode, the buzzer signal sounds and the Key Lock Indicator flashes as an indication for the activated key lock functionality. Only the switch off by operation of  is possible. If you have switched off the appliance, you can not restart it again without unlocking it first.

After pressing  for 2 seconds, the Key Lock indicator will disappear. Now, the hob control is unlocked and can be operated in normal order.

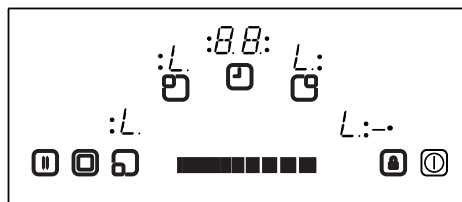
Child Lock

The purpose of the child lock functionality is to lock the appliance in a complicated multi-step process.


Child locking and unlocking is only available in S-Mode.

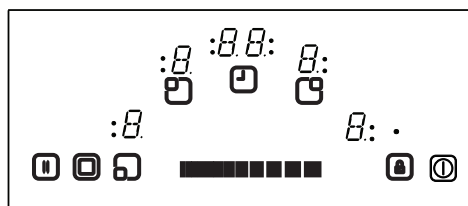
First  has to be pressed until the buzzer beeps, then the the right and the left of the slider button have to be pressed for at least 0.5 sec, but for a max. of 1 second simultaneously. Following that, the appliance can be locked the right of the slider button. All 4 heaters

display 'L' is showed as a confirmation.





In the event the minute minder is still running, it will proceed until '00' is reached and the timer will beep. After confirmation of the timer running out, the appliance will be fully locked. None of the buttons can be used as long as the appliance is locked.

The child lock is deactivated the same way it was activated. After pressing  until the beep sounds, then the right and the left of the slider button simultaneously for at least 0.5 second, followed by pressing only the left. As confirmation for successful unlocking, the 'L' symbol in the displays will be erased immediately.



Stop & Go

The Stop & Go function is used for pausing the operation of the heaters during cooking. White heaters are in operation, if Stop & Go  button is pressed for the

first time, all the heaters will be turned off. After pressing  for the first time, all the heaters will be turned on.

Touch Control Safety Functions

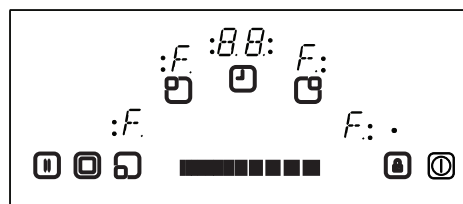
The following safety functions are available to avoid unintended operations of the hob control.

Sensor Safety Cut Off

A sensor monitoring is included to prevent the appliance from unwanted, random sensor operation.

In the event one or more buttons are pressed for longer than 12 seconds, the sensor monitoring routine audibly indicates that the wrong operation has occurred (pot or other object placed on the button, sensor failure, etc.) and switches off the appliance.

The safety turn off results in the hob control being turned off to S-Mode. An 'F' will flash in all heater displays.



If residual heat is present, it will be displayed in all other heater displays.

The hob control will then go into S-Mode. A buzzer signal will appear at the same time. After 10 minutes the buzzer signalling will stop.

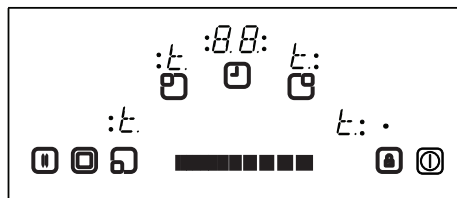
If there is no erroneous operation present any longer, both the visual and the buzzer signal will disappear.


Over Temperature Switch Off

Since the placement of the control is very close to the heater in the middle front of the hob, an incorrectly placed pot half on the control, which is not sensed by the sensor safety cut off (not covering a button), heats up the hob to a very high temperature, which makes the glass and the buttons extremely hot, which will result in burning.

To prevent the hob control unit from damage, the control monitors all the time the temperature and switches off in case of overheating emergency.

It is indicated in heater 4 heater display with the letter 't', for all the time until the temperature decreases.



After the temperature falls, the 't' displays will be erased and the hob control unit will fall back into the S-Mode. This means that the user can reactivate the appliance by touching .

Operating Time Limitations

The hob control unit has a limitation of the operating time. If the heat setting for this heater has not been changed for a certain time, then the heater will turn off automatically ('0' is displayed for 10 seconds, afterwards the residual heat). The limit of the operating time depends of the selected heat setting.

If a timer was associated with the heater, then a '00' will be displayed on the timer display for 10 seconds, Afterwards, the timer display will turn off.

After an automatic turn off of the heater, as described above, the heater is operable again and the maximum operating time for this heat setting is applied.

Residual Heat Functions

After all cooking processes are completed, there is some heat stored in the vitroceramic glass referred to as residual heat. The control can calculate roughly how hot the glass is in the worst case. If the calculated temperature is higher than + 60 ° C, then this will be indicated in the corresponding heater

display after the heater or the hob control is turned off. The residual heat display is shown as long as the calculated heater temperature is $> + 60 \text{ }^{\circ} \text{C}$.

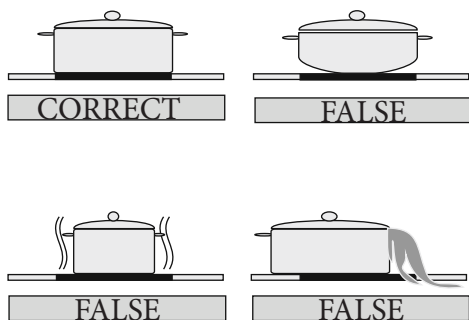
The display of the residual heat has the lowest priority and is overwritten by every other display value, during safety turn offs and displaying an error code.

After reapplying the supply voltage to the hob control after an interruption of the supply voltage has occurred, results in the residual heat display flashing, if the corresponding heater had a residual heat of greater $+ 60 \text{ }^{\circ} \text{C}$ before the power interruption occurred. The display will flash until the max. residual heat time has expired or the heater is selected and activated.

CLEANING AND CARE

Cookware with rough bottoms should not be used since these can scratch the glass ceramic surface. The bottoms of good cookware should be as thick and flat as possible. Before use, make sure that cookware bottoms are clean and dry.

Always place the cookware on the cooking zone before it is switched on. If possible, always place the lids on the cookware. The bottoms of the cookware must not be smaller or larger than the cooking zones, they should be at the proper size as indicated below, not to waste energy.



Before cleaning the hob, first remove the plug from the electrical supply socket. Then ensure that there is no residual heat stored in the appliance. Vitroceramic glass is very resistant to high temperatures and overheating. If residual heat is stored in the appliance, 'H' will flash on the Heater Display. In order to avoid burns, let the appliance cool down.

Remove all split food and fat with a win-

dow scraper. Then wipe the hob with a suitable washing up liquid and a clean damp cloth. Rub the appliance using a clean dry cloth.

If aluminium foil or plastic items are accidentally melted on the hob surface, they should be removed immediately from the hot cooking area with a scraper. This will avoid any possible damage to the surface. This also applies to sugar or food containing sugar which may be spilled on the hob.

In the event of other food melting on the hob surface, remove the soil when the appliance has cooled down. Use a glass, ceramic or stainless steel cleaner when cleaning the surface.

Do not use a dishcloth or abrasive sponge to clean the vitroceramic surface. These materials may damage the surface.

Do not use chemical detergents, sprays or spot removers on the vitroceramic surface. These materials may cause fire or fading of the vitroceramic colour. Clean with water and washing up liquid.

Remove all split food and fat with a window scraper. Then wipe the hob with a suitable washing up liquid and a clean damp cloth. Rub the appliance using a clean dry cloth.

If aluminium foil or plastic items are accidentally melted on the hob surface, they should be removed immediately from the hot cooking area with a scra-

per. This will avoid any possible damage to the surface. This also applies to sugar or food containing sugar which may be spilled on the hob.

In the event of other food melting on the hob surface, remove the soil when the appliance has cooled down. Use a glass, ceramic or stainless steel cleaner when cleaning the surface.

Do not use a dishcloth or abrasive sponge to clean the vitroceramic surface. These materials may damage the surface.

Do not use chemical detergents, sprays or spot removers on the vitroceramic surface. These materials may cause fire or fading of the vitroceramic colour. Clean with water and washing up liquid.

PËRMBAJTJA:

PËRSHKRIMI I PLLAKËS

UDHËZIME MBI SIGURINË

INSTALIMI

Pozicionimi i pllakës me integrim

Lidhja elektrike e pllakës tuaj

PËRDORIMI

Aktivizimi dhe çaktivizimi i kontrollit

Zgjidh vatrën

Aktivizo në zonat me përdorim të dyfishtë dhe trefishtë

Vendos gradimin e gatimit me dhe pa rritje të ngrohjes

Çaktivizo vatrën e veçuar

Funksioni i kohëmatësit

Blokimi i çelësit

FUNKSIONET E SIGURISË TË KONTROLLIT ME PREKJE

Sensori i çaktivizimit të sigurisë

Fikja në rast temperature tepër të lartë

Kufizimet e kohës operative

Funksionet e nxehtësisë së mbetur

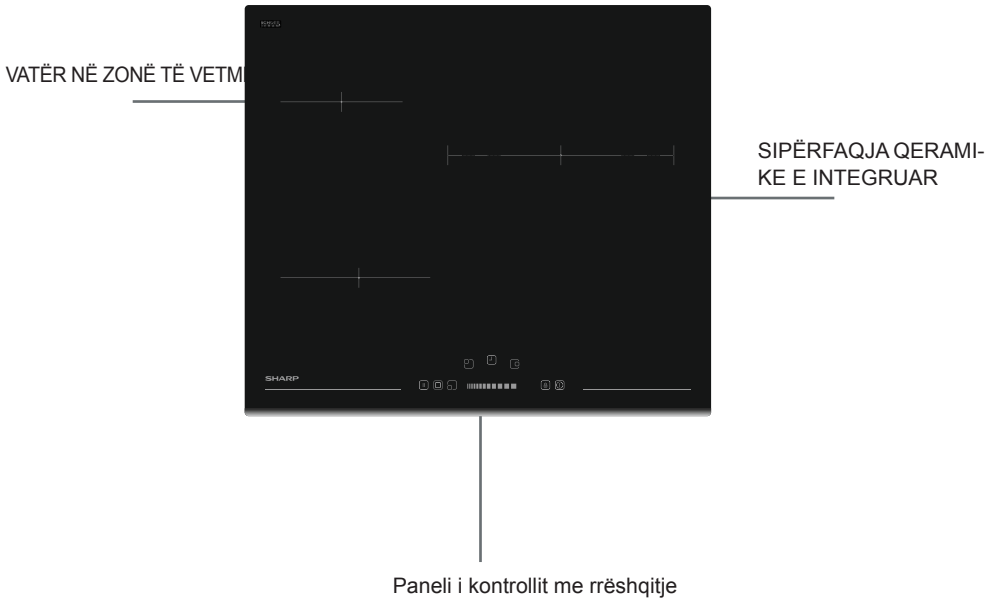
PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

PËRSHKRIMI I PLLAKËS

I nderuar klient,

Është e rëndësishme që të lexoni këtë udhëzues për performancë më të mirë dhe për të shtuar jetëgjatësinë e pajisjes tuaj. Ne ju rekomandojmë ta ruani këtë udhëzues për referencë në të ardhmen.

Vatra Juaj e re është e garantuar dhe ne do t'ju japim shërbime të qëndrueshme. Kjo garanci është e aplikueshme vetëm nëse pajisja është instaluar dhe vihet në funksionim në përputhje me udhëzimet operative dhe të instalimit të detajuara në këtë udhëzues.



Shënim: Pamja vizuale e pllakës tuaj ndoshta është ndryshe nga modeli i treguar më sipër për shkak të konfigurimit të saj.

PARALAJMËRIMET E SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE PLOTËSI-SHT KËTO UDHËZIME PARA PËRDO-RIMIT TË PAJISJES TUAJ DHE RUAJENI ATË NË NJË VEND TË PËR-SHTATSHËM PËR REFERENCË KUR TË JETË E NEVOJSHME.

KY UDHËZUES ËSHTË PËRGATITUR PËR MË SHUMË SE NJË MODEL. PAJISJA JUAJ MUND TË MOS KETË NJË NGA DISA KARAKTERISTIKAT QË JANË SHPJEGUAR NË KËTË UDHËZUES. KUR LEXONI KËTË UD-HËZUES PËR PËRDORIM, TREGONI KUJDES TË VECANTË PËR ATO QË SHPREHEN NË IMAZHE.

Paralajmërime të përgjithshme për sigurinë

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizua fizike, ndjesore ose mendore apo me mungesa të përvojës dhe njohurive në qoftë se ata kanë mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurtë dhe kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë

me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

- **KUJDES:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet patur kujdes për të shmangur prekjen e elementëve të nxehtë. Fëmijët nën moshën 8 vjeç duhet të qëndrojnë larg pajisjes përveç rastit kur janë të mbikëqyrur.
- **KUJDES:** Gatimi i pam-bikëqyrur mbi pllakë me yndyrë apo me vaj mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr. **ASNJËHERË** mos fikni zjarrin me ujë. Fikni pajisjen dhe mbuloni flakët p.sh. me kapak apo me një batanije zjarri.
- **KUJDES:** Rreziku i zjarrit: mos ruani artikuj në sipërfaqet e gatimit.
- **KUJDES:** Nëse sipër-

faqja është plasaritur, fikeni pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.

- Për vatrat e inkorporuara në një kapak, çdo derdhje duhet të hiqet nga kapaku para hapjes. Përveç kësaj, sipërfaqja e pllakës duhet të lihet të ftohet para mbylljes së kapakut.
- Pajisja nuk është ndërtuar për tu vënë në punë me anë të një ore me zile të jashtme apo me anë të një sistemi të veçantë-telekomandë.
- Mos përdorni pastrues gërryes ose skrapër të mprehtë metalik për të pastruar xhamin e derës së furrës dhe sipërfaqe të tjera pasi ato mund të gërvishin sipërfaqen, e cila mund të rezultojë në krisjen e xhamit apo dëmtimin e sipërfaqes.
- Mos përdorni pastrues

es me avull për pastrimin e pajisjes.

- Pajisja juaj është prodhuar në përputhje me të gjitha standardet e aplikueshme dhe rregulloret vendore dhe ndërkombëtare.
- Mirëmbajtja dhe puna riparuese duhet të bëhet vetëm nga teknikë të shërbimit të autorizuar. Instalimi dhe puna riparuese që kryhet nga teknikë të paautorizuar mund t'ju rrezikojë. Ndryshimi apo modifikimi i specifikave të pajisjes në çdo lloj mënyre është i rrezikshëm.
- Para instalimit, sigurohuni që kushtet lokale të shpërndarjes (natura e gazit dhe presioni i gazit ose tensionit të energjisë elektrike dhe frekuenca) dhe kërkesat e pajisjes përputhen. Kërkesat për këtë pajisje janë të deklaruara në etiketë.
- VINI RE: Kjo pajisje është projektuar vetëm për gatim dhe është menduar vetëm për përdorim shtëpiak të brendshëm dhe nuk duhet të përdoret për ndonjë qëllim tjetër, ose në ndonjë kërkesë tjetër, të tilla si për përdorim jo-shtëpiak apo në një mjedis komercial apo për ngrohje ambienti.
- Janë marrë të gjitha masat e mundshme të sigurisë për të garantuar sigurinë tuaj. Duke qenë se xhami mund të thyhet, ju duhet të jeni të kujdesshëm gjatë pastrimit për të shmangur gërvishjet. Shmangni goditjet apo trokitjet mbi xham me aksesorët.
- Sigurohuni që kordoni furnizues nuk ka ngecur diku gjatë instalimit. Nëse kabllotja furnizues është

e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i saj i shërbimit apo nga persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të parandaluar ndonjë rrezik.

Paralajmërimi mbi instalimin

- Mos e përdorni pajisjen para se ajo të instalohet plotësisht.
- Pajisja duhet të instalohet nga një teknik i autorizuar dhe të vihet në përdorim. Prodhuesi nuk është përgjegjës për çdo dëm që mund të shkaktohet nga vendosja e gabuar dhe instalimi nga persona të paautorizuar.
- Kur ju shpaketoni pajisjen, sigurohuni që ajo nuk është dëmtuar gjatë transportit. Në rast të ndonjë defekti; mos e përdorni pajisjen dhe kontaktoni menjëherë një agjent të kualifikuar të shërbimit. Duke qenë se materialet e përdorura për paketim (najloni, staplers, polistiroli ... etj) mund të kenë efekte të dëmshme për fëmijët, ato duhet të mbliidhen dhe të hiqen menjëherë.
- Mbroni pajisjen tuaj ndaj efekteve atmosferike. Mos e ekspozoni atë nën efekte të tilla si dielli, shiu, bora etj .
- Materialet përreth pajisjes (kabineti) duhet të jenë në gjendje të përballojnë një temperaturë prej min 100 °C.
- Gjatë përdorimit
- Mos vendosni materiale të ndezshme ose të djegshme, në ose në afërsi të pajisjes kur ajo është duke punuar.
- Mos e lini pa mbikëqyrje tenxheren ndërsa gatuar me vajra të

ngurtë apo të lëngshëm. Ato mund të marrin zjarr në kushtet e ngrohjes ekstreme. Asnjëherë mos derdh ujë mbi flakët që janë shkaktuar nga vaji. Mbuloni tiganin ose fritezën me kapakun e vet në mënyrë që të mbyten flakët që janë shkaktuar në këtë rast dhe fikni sobën.

- Gjithmonë vendosni tiganin në qendër të zonës së gatimit dhe ktheni dorezat në një pozicion të sigurt ë në mënyrë që ato nuk mund të rrëzohen apo të përthyhen.
- Nëse nuk do ta përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, hiqeni prizën nga kutia e siguresave. Fikeni edhe çelësin kryesor. Përveç kësaj, kur nuk do përdorni pajisjen, mbyllni edhe valvolën e gazit.
- Sigurohuni që çelësat e kontrollit të pajisjes janë gjithmonë në pozicionin "0" (stop) kur ajo nuk përdoret.
- Temperatura e sipërfaqes së poshtme të pllakës mund të rritet gjatë funksionimit. Prandaj, një pllakë duhet të instalohet nën produkt.
- Gjatë pastrimit dhe mirëmbajtjes
- Gjithmonë fikeni pajisjen para veprimeve të tilla si pastrimi apo mirëmbajtja. Ju mund ti bëni këto pasi të keni hequr nga priza pajisjen apo duke fikur çelësin kryesor.
- Mos hiqni çelësat e kontrollit për të pastruar panelin e kontrollit.
- PËR TË RUAJTUR EFIKASITETIN DHE SIGURINË E PAJISJES TUAJ NE JU REKOMANDOJMË QË GJITHMONË TË PËRDOR-

NI PJESË ORIGINIALE DHE NË RAST NEVOJE TË KONTAKTONI VETËM AGJENTIN E AUTORIZUAR TË SHËRBIMIT.

INSTALIMI

Lidhja elektrike e kësaj pllake duhet të kryhet nga një personel i autorizuar i shërbimit ose nga një electricisti të kualifikuar, sipas udhëzimeve në këtë udhëzues dhe, në përputhje me rregulloret aktuale.

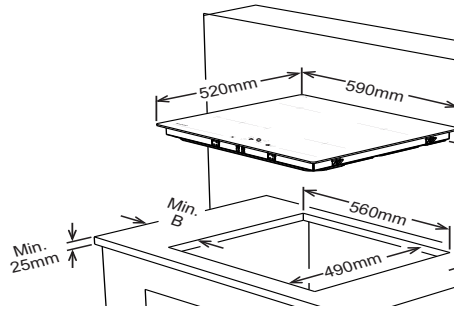
- Para se të lidhni pajisjen tuaj me furnizuesin në shtëpi, sigurohuni që të kontrolloni përshtatshmërinë e regjistrimeve të voltazhit, të cilat janë të specifikuar në informacionin e disponueshëm.
- Ligjet, rregulloret, direktivat dhe standardet në fuqi në vendin e përdorimit janë duhet të ndiqen (rregullat e sigurisë, riciklimi i duhur në përputhje me rregulloret, etj)

Vendosja e pllakës së integruar

Pas heqjes së materialit ambalazhues nga pajisja dhe aksesorët e saj, sigurohuni që pllaka nuk është dëmtuar. Nëse vini re ndonjë dëm, mos e përdorni pajisjen dhe kontakti menjëherë një personel të autorizuar të shërbimit ose një electricist të kualifikuar.

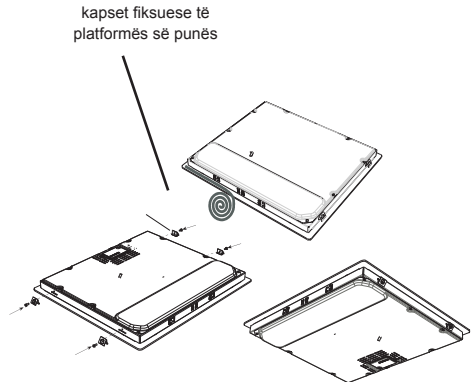
Kjo pllakë e integruar duhet të futet në një prerje mbi një pllakë pune.

Krijoni një hapje me dimensionet e treguara në figurën tjetër. Distanca midis cepit të pasmë të pllakës dhe çdo muri ngjitur varet nga sipërfaqja e murit. Mos përdorni materiale të djegshme si : perde, letër afër vatrës.



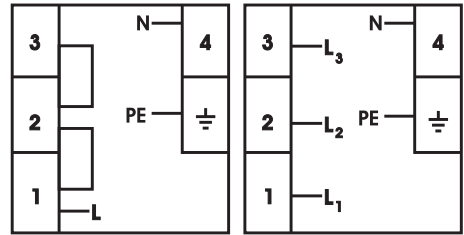
Muret fqinjë	A (mm)	B (mm)
të djegshme/ jo të djegshme	50	50

- Aplikoni shiritin e njëanshëm vetë-ngjitës përgjatë gjithë cepit të ulët të sipërfaqes së gatimit përgjatë cepit të jashtëm të panelit të xhamit qeramik. Mos e tërhiqni për ta zgjatur.
- Vidhos 4 kapset fiksuese të platformës së punës në muret anësore të produktit



Lidhja elektrike e vatrës tuaj

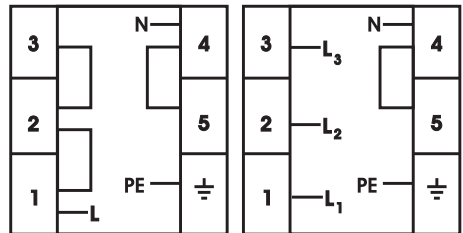
- Para se të procedoni me lidhjen elektrike, verifikoni nëse kapaciteti aktual i sistemit dhe kutia janë adekuate për fuqinë maksimale së pllakës.
- Instalimet elektrike të banesës dhe prizat elektrike aktuale në përdorim duhet e tokëzuar dhe në përputhje me rregullat e sigurisë.
- Nëse nuk ka qark të dedikuar për pllakën dhe çelës siguresë, ato duhet të instalohen nga një elektrikist i kualifikuar përpara se të lidhet vatra.
- Kutia e siguresës duhet të jetë lehtësisht të arritshme pasi vatra të jetë instaluar.
- Mos përdorni adaptorë, siguresa të shumëfishta dhe /ose kablo zgjatues.
- Një ndërprerës qarku me një hapje kontakti prej së paku 3 mm, vlerësuar 25 A dhe lloj funksionimi të vonuar duhet të instalohet brenda qarkut të furnizimit.
- Për pllakat qeramike të integruara me komanda me prekje , kablo duhet të jetë H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. Ju do të gjeni diagramin e lidhjeve në anën e pasme të pajisjes tuaj.
- Gjatë instalimit, ju lutem sigurohuni që po përdorni kablo të izoluar. Një lidhje e gabuar mund të dëmtojë pajisjen tuaj. Garancia nuk do të mbulojë dëmet e tilla.
- Të gjitha riparimet duhet të kryhen nga një personel i autorizuar i shërbimit ose nga një elektrikist i kualifikuar.
- Stakoni pajisjen para çdo mirëmbajtjeje. Për rikyçje, ndiqni diagramet e lidhjes në mënyrë rigorozë.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



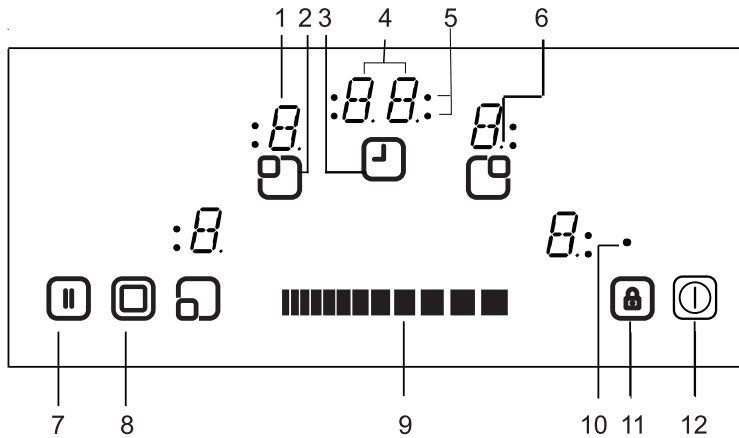
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Kabloja furnizuese si lidhje mund të ndryshojë në përputhje me llojin e kutisë së terminalit.

PËRDORIMI

Pajisja vepron me butona me prekje dhe funksionet konfirmohen nga treguesit dhe sinjalet akustike.




- | | |
|--|--|
| 1-Treguesi i vatrës | 7- Stop/Go |
| 2 - Vatra aktive/joaktive | 8- Selektimi i zonave të dyfishta/të trefishta |
| 3- Kohëmatës aktiv/joaktiv | 9 - Gradimi i vatrës /Rritja e kohës |
| 4- Treguesi i kohëmatësit | 10 - Treguesi i bllokimit të çelësit |
| 5 - Treguesit e zonës së gatimit Funksioni i kohëmatësit | 11 - Bllokimi i çelësit |
| 6 - Treguesi dhjetor | 12- Ndezur/Fikur |

Modaliteti Stand By	Modaliteti S	Lidhjet e korrentit janë aplikuar në kontrollin e vatrës dhe të gjithë treguesit e vatrës janë të fikur ose ngrohja e mbetur është aktive.
Modaliteti i funksionimit	Modaliteti B	Të paktën një tregues i vatrës tregon një gradim të nxehtësisë midis '0' dhe '9'
Modaliteti i bllokimit	Modaliteti VR	Komanda e pllakës është bllokuar.

PËRSHKRIMI I MODALITETIT



Ndezja dhe fikja e pajisjes

Nëse pajisja është në modalitetin Stand By, vendoset në Modalitetin e funksionimit duke shtypur butonin Ndezur/Fikur  të paktën për 1 sekondë. Kur dëgjoni sinjalin akustik kjo tregon për funksionim të suksesshëm.

Mbi të gjitha vaträt shfaqet një '0' dhe të gjithë treguesit dhjetor të vatrës pulsojnë (1 sek. ndezur, 1 sek. fikur).



Nëse nuk ka ndonjë veprim brenda 10 sek, treguesi i të gjithë vatrave do të fiket.

Nëse treguesit janë fikur, vatra do të kalojë në modalitetin Stand-By.


Nëse keni shtypur  më shumë se 2 sek. (në modalitetin e funksionimit), pajisja është fikur dhe vendoset sërish në modalitetin Stand by. Pajisja mund të fiket duke shtypur  në çdo kohë; edhe nëse butona të tjerë janë shtypur në të njëjtën kohë.

Nëse ka një ngrohje të mbetur apo vatër me ngrohje, kjo do të tregohet në treguesin përkatës të gradimit të vatrës.

Zgjidh vatrën

Nëse është zgjedhur një vatër e vetme me butonin përkatës  të ngrohjes aktiv/ joaktiv, treguesi dhjetor i treguesit të lidhur me vatrën do të pulsojë. Për vatrën e zgjedhur, ju mund të gradoni nivelin e ngrohjes 1-9 duke prekur butonat e gradimit të vatrës ose .

Butonat duhet të shtypen brenda 3 sek, përndryshe zgjedhja e vatrës do të fshihet dhe pika e gradimit të ngrohjes do të zhduket (treguesi dhjetor). Nëse nuk ka veprime të tjera brenda 10 sek., soba do të kalojë sërish në modalitetin S.



Gradimi i ngrohjes mund të ndryshohet gjithmonë duke shtypur ose  midis nivelit 1-9.


Çdo veprim me buton apo çdo ndryshim në tregues do të ndërpritet nga një sinjal me zhurmë.

Ndizni zonat e dyfishta dhe të trefishta (në dispozicion vetëm në disa modele)

Kaloni në zonat e trefishta

Një zonë e dyfishtë apo e trefishtë mund të jetë e ndezur vetëm nëse zona bazike e vatrës është regjistruar në nivelin 1-9 dhe vatra është zgjedhur, pika është ndezur.

Në qoftë se është shtypur  dëgjohet sinjali zanor dhe Treguesi i Zonës Duale është ndezur nga ana statike. Në qoftë se  shtypet edhe një herë, dëgjohet një tjetër sinjal akustik dhe vatra trefishe është ndezur. Treguesi i zonës së trefishtë do të jetë i ndriçuar dhe zona e trefishtë do të furnizohet me energji.

Pasi keni prekur  edhe një herë, zona e trefishtë e vatrës do të fiket sërish. Çdo veprim shkakton një ndryshim të statusit tek zonat e dyfishta / trefishta duke ndjekur këtë mënyrë (zonë e dyfishtë ndezur, zonë trefishtë ndezur, të gjitha zonat e zgjeruara fikur, zonë e dyfishtë

ndezur, zonë e trefishtë ndezur, zonë dyfishtë ndezur, etj ...)

Vendos gradimin e gatimit me dhe pa rritje të ngrohjes Të gjitha vatrat janë të pajisura me funksionalitetin e ngrohjes me presion.



Nëse ngrohja me presion është aktive, atëherë vatra do të veprojë me fuqi maksimale gjatë kohës së ngrohjes me presion, e cila varet nga gradimi i zgjedhur i nxehtësisë. Kjo tregohet përmes një pulsimi 'A', e alternuar me vlerën e gradimit të ngrohjes (p.sh. 0,5 sek'A` dhe 0,5 sek '9`) mbi treguesin e vatrës. Pasi koha e ngrohjes me presion ka përfunduar, do të tregohet vetëm gradimi i vatrës.

Nëse burimi i ngrohjes duhet të përdoret për një vatër, prekni ose rrëshqisni nivelin e ngrohjes 0, më pas prekni nivelin e ngrohjes 9 përsëri. Pas gradimit të ngrohjes në nivelin e 9, 'A` do të tregohet e alternuar. Kjo do të thotë se niveli i 9 dhe ngrohja me presion janë aktive tani.

Ngrohja me presion mund të fiket duke shtypur derisa të shfaqet gradimi i vatrës '0`

Çaktivizo vatrat e veçura

Një vatër selektive mund të fiket në 3 mënyra të ndryshme:


- Veprimet e njëkohshme në pjesën e djathtë dhe të majtë të butonit me rrëshqitje  .
- Reduktimi i përcaktimit të ngrohjes për '0` duke shtypur pjesën e djathtë dhe të majtë të butonit me rrëshqitje  .


- Përdorimi i funksionit të fikjes së orës me zile për vatrat përkatëse


Funksioni i kohëmatësit


Kohëmatësi ofron funksionet e mëposhtme:

Komanda mund të drejtojë maks. 4 kohëmatës të caktuar për vatrat dhe orë me zile 1 minutë (që nuk është caktuar për asnjë vatër) njëkohësisht. Të gjithë kohëmatësit mund të përdoren vetëm në modalitetin B. Një kohëmatës vatre mund të caktohet vetëm në një vatër aktive, që punon në nivelet mes 1-9. Ora me zile njëminutshe është e pavarur nga çdo vatër.



Për të përdorur të dy funksionet, funksioni i kohëmatësit duhet të aktivizohet duke shtypur butonin e aktivizimit/çaktivizimit të kohëmatësit .

Duke prekur  për herë të parë pasi janë aktivizuar vatrat, komanda propozon orën me zile njëminutshe (nuk pulson asnjë tregues i zonës së gatimit, ata janë të gjithë ose ndezur ose fikur).

Duke prekur  për herë të dytë, komanda propozon lidhjen me një nga vatrat aktive duke pulsuar treguesin e zonës së gatimit. Tani kohëmatësit sinjalizohen me kohëmatësit e lidhur.

Duke prekur  përsëri, në drejtim të akrepave të orës propozohet kohëmatësi tjetër me vatrën tjetër aktive. Dhe kështu me radhë ...

Ora me zile

Nuk ka rëndësi nëse një vatrë është e aktivizuar ose jo, ora me zile mund të funksionojë me prekje . Shfaqja e '00' tregon që kohëmatësi është aktiv dhe pika në të djathtë tregon që dhe  janë lidhur për vlerën e kohëmatësit.

Ora me zile zgjidhet kur të gjithë treguesit e zonës së gatimit janë nga ana statistike ndezur ose fikur (jo të pulsojë treguesi i zonës së gatimit).

Me  dhe , mund të regjistrohen vlerat e kohëmatësit.

Pas regjistrimit të suksesshëm të kohës së orës me zile, kohëmatësi fillon të pakësojë kohën.


Ora me zile nuk do të ndalet nga fikja e pajisjes apo nga aktivizimi i funksionit të çelësit të bllokimit, ajo do të vazhdojë rritjen e minutave deri sa të përfundojë sipas treguesit.

Pasi keni arritur '00' tek kohëmatësi, sinjali tregon që koha ka mbaruar.


Për të ndaluar zhurmën, ju duhet ta konfirmoni 'mbarimin' duke prekur çdonjërin nga butonat.

Kohëmatësi i vatrës

Kohëmatësit e vatrës mund të vendosen vetëm për vatrën e aktivizuar (niveli ngrohës duhet të jetë vendosur midis 1-9)


Pasi keni shtypur fillimisht , aktivizohet numëruesi i minutave. Pas prekjes për herë të dytë, kohëmatësi është përcaktuar

për vatrën e aktivizuar. Caktimi i propozuar është treguar nga Treguesi përkatës i zonës së gatimit, i cili është ndezur.

Duke prekur  përsëri pas aktivizimit të kohëmatësit të vatrës së parë, kontrolli rekomandon që vatra tjetër aktive të caktohet me kohëmatësin në drejtim të akrepave të orës. Rekomandimi për caktim tregohet nga ndezja e treguesit të zonës së gatimit.


Duke prekur dhe , mund të regjistrohet vlera e kohëmatësit për vatrën.

Kohëmatësi veprues i kohëmatësit të regjistruar në vatrën e parë do të tregohet nga ana statistike nga ndriçimi i treguesit të zonës së gatimit.

Duke shtypur  edhe njëherë vendosen kohë të tjera për vatrën e tjera të aktivizuara.


10 sek pas veprimit të fundit, ekrani i kohëmatësit ndryshon në kohëmatësin që do të mbarojë së shpejti.

Caktimi i këtij kohëmatësi shfaqet gjithmonë me një ndezje të treguesit të zonës së gatimit. Se sa kohëmatës po vepron, ju mund ta identifikoni nga numri i treguesve të zonës së gatimit që nga ana statike janë ndezur.

Nga ndezja , ju mund të shfaqni vlerat e kohëmatësit për vatrën dhe orën me zile. Caktimi tregohet gjithmonë nga ndriçimi i treguesit të zonës së gatimit.

Treguesi i zonës së trefishtë Nëse nuk ndizet asnjë tregues i zonës së gatimit,

koha e orës me zile tregohet në ekranin e kohëmatësit me 2 shifra.

Të gjithë kohëmatësit e vatrave mund të fshihen duke kaluar pajisjen në përdorimin sipas modalitetit S . Një orë me zile nuk do të fshihet, do të vazhdojë të veprojë derisa të mbarojë koha.

Për të fshirë një kohëmatës në modalitetin e funksionimit, ju së pari duhet të zgjidhni kohëmatësin duke shtypur butonin e aktivizimit/çaktivizimit të kohëmatësit derisa të shfaqet. Vlera mund të fshihet më pas në 2 mënyra të ndryshme:


· DPakësim duke rrëshqitur gishtin tuaj përgjatë panelit  derisa '00' shfaqet në Ekranin e Kohës.

Pasi është arritur '00' në kohëmatësin e vatrës, niveli i caktuar i vatrës do të regjistrohet në '0'.

Mbarimi i kohëmatësit të vatrës apo orës me zile tregohet akustikisht me një ton sirene. Kjo do të fshihet duke prekur ndonjë nga butonat për njohje.



Bllokimi i çelësit


Funksionaliteti i bllokimit të çelësit është për bllokimin dhe e vendos pajisjen në një modalitet kursimi gjatë veprimit. Modifikimet me prekje si për shembull rritja e gradimeve të ngrohjes apo të tjera nuk duhet të jenë të mundura. Është e mundur vetëm fikja e pajisjes.

Funksioni i bllokimit është aktiv, nëse butoni i bllokimit të çelësit  është shtypur të paktën 2 sek. Ky veprim do

të bëhet i ditur me një zhurmë. Pas veprimit të suksesshëm të më shumë se 2 sekonda, treguesi i bllokimit të çelësit ndriçon dhe vatra është bllokuar.

Vatra mund të bllokohet vetëm në modalitetin operativ (Modaliteti B).


Nëse vatra është bllokuar, vetëm  mund të veprojë, të gjithë butonat e tjerë janë të bllokuar. Nëse ka ndonjë buton tjetër që vepron në mënyrë të bllokuar, tingëllon sinjali dhe treguesi i bllokimit të çelësit ndriçon si tregues për funksionalitetin e bllokimit të çelësit. Vetëm fikja duke vepruar  është e mundur. Nëse ju keni fikur pajisjen, ju nuk mund të rindizni atë përsëri pa zhbllokimin.

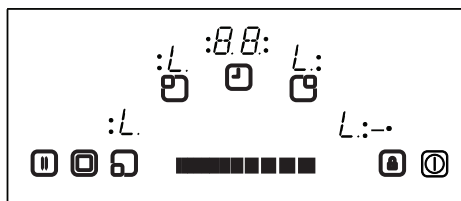
Duke shtypur  2 sek, treguesi i bllokimit të çelësit zhduket. Tani, kontrolli i pllakës është zhbllokuar dhe mund të veprojë në mënyrë normale.

Bllokues për fëmijët

Qëllimi i funksionaliteti të bllokimit të çelësit për fëmijët është që të bllokojë pajisjen në procesin e komplikuar multi hapësh.

Bllokuesi për fëmijët dhe zhbllokimi është në dispozicion vetëm në Modalitetin- S.


Së pari  duhet të shtypet deri sa të dëgjohet sinjali, atëherë pjesa majtas dhe djathtas butonit duhet të shtypet për së paku 0.5 sek, por maksimumi 1 sek. në të njëjtën kohë. Pas kësaj, pajisja mund të bllokohet djathtas tek butoni me rrëshqitje. Tek të gjithë 4 ekranet e vatrave shfaqet 'L` si një konfirmim.

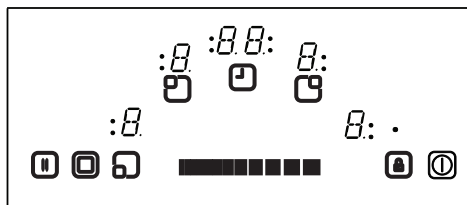


FUNKSIONET E SIGURISË TË KONTROLLIT ME PREKJE



Funksionet e mëposhtme të sigurisë janë në dispozicion për të shmangur veprimet e paqëllimshme të kontrollit të pllakës.

Në rastin kur koha më pak se një minutë akoma vepron, do të procedojë kështu derisa të arrijë tek '00' dhe kohëmatësi do të lëshojë sinjal zanor. Pas konfirmimit të mbarimit të kohës, pajisja është plotësisht e bllokuar. Asnjë nga butonat nuk mund të përdoret për aq kohë sa pajisja është e bllokuar.

Bllokuesi për fëmijët do të çaktivizohet, në të njëjtën mënyrë siç aktivizohet. Pasi të keni shtypur  derisa të dëgjohet sinjali zanor, më pas butonin rrëshqitës në të njëjtën kohë majtas dhe djathtas për të paktën 0,5 sek, ndjekur nga prekja vetëm majtas. Si konfirmim për zhblokim të suksesshëm, simboli 'L' në ekrane do të fshihet menjëherë.



Stop & Go (Vazhdo)

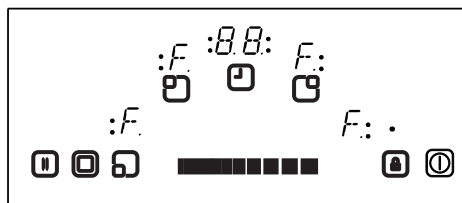
Funksioni Stop & Go përdoret për ndalimin e funksionimit të vatrave gjatë gatimit. Ndërkohë që vatrën punojnë, nëse shtypet butonit Stop & Go  të gjitha vatrën do të fiket. Nëse shtypni  për herë të parë, të gjitha vatrën do të aktivizohen.

Sensori i çaktivizimit të sigurisë

Një sensor monitorues është i përfshirë për të parandaluar pajisjen nga veprime të padëshiruara, nga sensorët e zakonshëm.

Në rast se një ose më shumë butona janë shtypur më gjatë se 12 sek, sensori i monitorimit rutinë tregon akustikisht veprimin e gabuar (tenxhere apo objekt tjetër u vendos mbi buton, gabim në sensor, etj) dhe fik pajisjen.

Siguria fik rastet kur kontrolli i pllakës është fikur në modalitetin S. Një 'F' do ndriçojë në të gjitha ekranet e vatrave.



Në qoftë ngrohje e mbetur është e pranishme, ajo do të shfaqet në të gjitha ekranet e vatrave të tjera.

Kontrolli i pllakës do të kalojë më pas në modalitetin S. Sinjali akustik do të shfaqet në të njëjtën kohë. Pas 10 minutash sinjali akustik do të ndalojë.

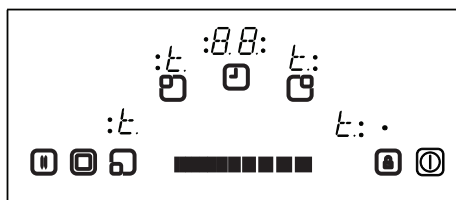
Nëse nuk do të ketë më veprime të mëdha, të dy sinjalet ai vizual dhe akustik do të zhduken.

Fikja në rast temperature tepër të lartë


Për shkak se vendosja e kontrollit është shumë afër vatrës në pjesën frontale të mesme të pllakës, mund të ndodhë që një tenxhere e vendosur jo si duhet tek kontrolli dhe që nuk kapet nga sensorët e sigurisë (nuk mbulon një buton) nxehet deri tek pllaka në një temperaturë shumë të lartë, që bën xhamin dhe butonat të paprekshëm dhe djeg gishtat.

Për të parandaluar njësinë e kontrollit të pllakës nga dëmtimi, kontrolli monitoron gjatë gjithë kohës temperaturën dhe fiket në rast të emergjencës së mbinxehjes.

Ajo është treguar në vatrën 4 tek ekrani i vatrës me gërmën 't' për të gjithë kohën derisa të ulet temperatura.



Pasi temperatura bie, treguesi i 't' do të fshihet dhe njësia e kontrollit të pllakës bie përsëri në modalitetin S. Kjo do të

thotë që përdoruesi mund ta riaktivizoj pajisjen duke prekur .

Kufizimet e kohës operative

Njësia e kontrollit të pllakës ka një kufizim të kohës operative. Nëse gradimet e ngrohjes për këtë vatrë nuk janë ndryshuar për një kohë të caktuar, atëherë vatra do të fiket automatikisht (për 10 sek shfaqet një '0' pastaj ngrohtësia e mbetur). Kufiri i kohës operative varet nga gradimet e zgjedhura të nxehtësisë.

Në qoftë se një orë me zile ishte e lidhur me vatrën, atëherë do të shfaqet një '00' në ekranin e kohëmatësit për 10 sek. Më pas ekrani i kohëmatësit fiket.

Pas një fikje automatike të vatrës, siç përshkruhet më sipër, vatra është sërish e përdorshme dhe koha maksimale operative për këtë gradim të ngrohjes është aplikuar.

Funksionet e nxehtësisë së mbetur

Pas të gjitha proceseve të gatimit disi nxehtësi ruhet në pllakën qeramike të integruar e quajtur ngrohje e mbetur. Kontrolli mund të llogarisi afërsisht se sa i nxehtë është xhami në rastin më të keq. Nëse temperatura e llogaritur është më e lartë se + 60 ° C, atëherë kjo do të tregohet në ekran përkatëse të vatrës pasi vatra apo kontrolli janë fikur.

Ekran i nxehtësisë së mbetur tregon për aq kohë sa temperatura e llogaritur e vatrës është $> + 60^{\circ} \text{C}$.

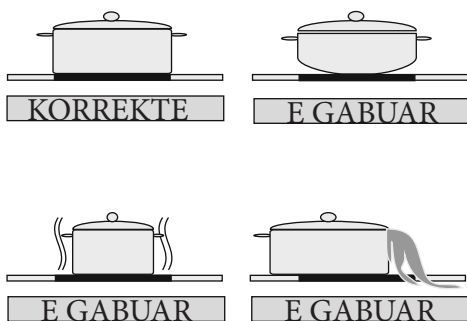
Shfaqja e nxehtësisë së mbetur ka prioritet më të ulët dhe është mbishkruar nga çdo vlerë tjetër në ekran, gjatë fikjes për efekt sigurie dhe kur shfaqet një kod gabimi.

Pas riaplikimit të tensionit të furnizimit në kontrollin e pllakës pasi ka ndodhur ndërprerja e furnizimit të tensionit, ndodh që ekрани i ngrohtësisë së mbetur të ndriçojë, nëse vatra përkatëse ka një ngrohtësi të mbetur më të madhe $+ 60^{\circ} \text{C}$ para se të ndodhte ndërprerja e rrymës. Ekрани do ndriçojë deri sa koha maksimale e mbetur e ngrohjes ka skaduar ose vatra do të përzgjidhet dhe do të aktivizohet.

PASTRIMI DHE MIRËM-BAJTJA

Enët e gatimit me funde të ashpra nuk duhet të përdoren pasi ato mund të gërvishtin sipërfaqen e pllakës qeramike. Fundi i tenxhereve të mira duhet të jetë sa më i trashë dhe i sheshtë që të jetë e mundur. Para përdorimit, sigurohuni që fundet e tenxhereve janë të pastër dhe të thatë.

Gjithmonë vendosni tenxheret në zonën e gatimit para se ajo të ndizet. Nëse është e mundur, gjithmonë vendosni kapak në tenxhere. Fundi i tenxheres nuk duhet të jetë më i vogël apo më i madh se sa zona e gatimit, ai duhet të jetë në madhësinë e duhur siç tregohet më poshtë, për të mos humbur energji.



Para pastrimit të pllakës, së pari hiqni spinën nga priza. Më pas sigurohu se nuk ka ngrohje të mbetur të ruajtura në pajisje. Pllaka qeramike e integruar është shumë rezistente ndaj temperaturës të lartë dhe mbinxehjes. Nëse ka ngrohje të mbetur të ruajtur në pajisje, 'H' ndriçon në ekranin e vatrës. Për të shmangur djegiet, lëreni pajisjen të

fthohet.

Hiq të gjitha mbetjet e ushqimit dhe yndyrës me një gërryes xhami. Pastaj fshi pllakën me një larëse të përshtatshëm të lëngshme dhe me një leckë të pastër të lagur. Fshi pajisjen duke përdorur një leckë të pastër të thatë.

Nëse aksidentalisht mbi sipërfaqen e pllakës kanë shkrirë fletë metalike prej alumini apo plastike, ato duhet të hiqen menjëherë nga zona e nxehtë e gatimit me një kruajtëse. Kjo do të shmangë ndonjë dëmtim të mundshëm në sipërfaqe. Kjo vlen edhe për sheqerin apo ushqimet që përmbajnë sheqer që mund të jenë derdhur në pllakë.

Në rast se ushqime të tjera janë shkrirë në sipërfaqe të pllakës, hiqni papastërtitë kur pajisja të jetë ftohur. Përdorni pastrues për pllaka qeramike ose çelik inoks kur pastroni sipërfaqen.

Mos përdorni shtupë enësh apo sfun-gjer gërryes për të pastruar sipërfaqen qeramike të integruar. Këto materiale mund të dëmtojnë sipërfaqen.

Mos përdorni detergjentë kimike, sprucues apo gërryes mbi sipërfaqen qeramike të integruar. Këto materiale mund të shkaktojnë zjarr ose të zbehin ngjyrën e pllakës qeramike. Pastro me ujë dhe larje të lëngshme.

Hiq të gjitha mbetjet e ushqimit dhe yndyrës me një gërryes xhami. Pastaj fshi pllakën me një larëse të përshtatshëm të lëngshme dhe me një leckë të pastër të lagur. Fshi pajisjen duke përdorur një

leckë të pastër të thatë.

Nëse aksidentalisht mbi sipërfaqen e pllakës kanë shkrirë fletë metalike prej alumini apo plastike, ato duhet të hiqen menjëherë nga zona e nxehtë e gatimit me një kruajtëse. Kjo do të shmangë ndonjë dëmtim të mundshëm në sipërfaqe. Kjo vlen edhe për sheqerin apo ushqimet që përmbajnë sheqer që mund të jenë derdhur në pllakë.

Në rast se ushqime të tjera janë shkrirë në sipërfaqe të pllakës, hiqni papastërtitë kur pajisja të jetë ftohur. Përdorni pastrues për pllaka qeramike ose çelik inoks kur pastroni sipërfaqen.

Mos përdorni shtupë enësh apo sfun-gjer gërryes për të pastruar sipërfaqen qeramike të integruar. Këto materiale mund të dëmtojnë sipërfaqen.

Mos përdorni detergjentë kimike, sprucues apo gërryes mbi sipërfaqen qeramike të integruar. Këto materiale mund të shkaktojnë zjarr ose të zbehin ngjyrën e pllakës qeramike. Pastro me ujë dhe larje të lëngshme.

SADRŽAJ:

OPIS PLOČE

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

INSTALACIJA

Lociranje vaše ugrađene ploče

Električno povezivanje na vašu ploču

KORIŠĆENJE

Uključite i isključite kontrolu

Izaberite grejač

Uključite duple i trostruke zone

Podesite nivo kvanja sa i bez pojačanog grejanja

Isključite individualne grejače

Funkcija tajmera

Zaključavanje ključa

BEZBEDNOSNE FUNKCIJE KONTROLE NA DODIR

Prekidanje bezbednosnog senzora

Isključivanje previsoke temperature

Ograničenja vremena rukovanja

Funkcije prisutne toplote

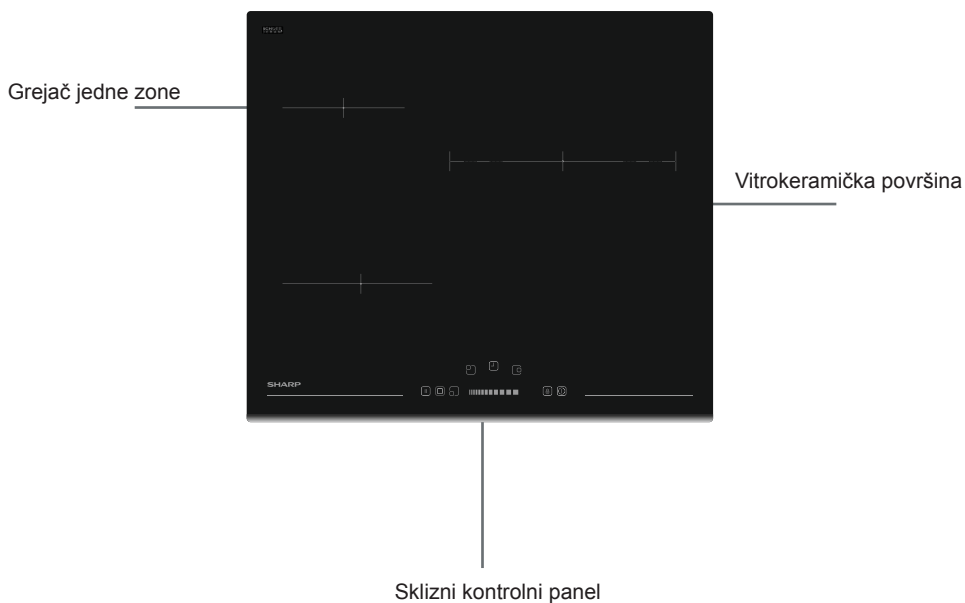
ČIŠĆENJE I BRIGA

OPIS PLOČE

Poštovani korisniče,

Važno je da pročitate ovo uputstvo zarad najboljeg učinka i kako biste produžili vek trajanja vašeg uređaja. Preporučujemo vam da čuvate ovo uputstvo zarad budućih referenci.

Vaša nova ploča je pod garancijom i pružiće vam trajnu uslugu. Ova garancija je samo primenljiva ako je uređaj instaliran i rukuje se njime u skladu sa instrukcijama za rukovanje i instalaciju koje su navedene u ovom uputstvu.



Napomena: Izgled vaše ploče može da bude drugačiji od modela koji je iznad prikazan usled svoje konfiguracije.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

PAŽLJIVO I U POTPUNOSTI PROČITAJTE OVA UPOZORENJA PRE KORIŠĆENJA VAŠEG UREĐAJA I SAČUVAJTE IH NA ZGODNOM MESTU ZARAD REFERENCI AKO JE TO POTREBNO.

OVO UPUTSTVO JE PRIPREMLJENO ZA VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEĆE IMATI NEKE FUNKCIJE KOJE SU OPISANE U OVOM UPUTSTVU. DOK ČITATE UPUTSTVO ZA UPOTREBU OBRATITE NAROČITU PAŽNJU NA IZRAZE KOJI DOLAZE SA SLIKAMA.

Opšta bezbednosna upozorenja

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima ili ona koja nemaju iskustva ili znanje ako im se pruži nadgledanje ili daju instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na siguran način i ako razumeju opasnosti koje postoje. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko

održavanje ne treba da se izvrši od strane dece bez nadgledanja.

- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi pristupni delovi postaju topli u toku korišćenja. Treba voditi računa da se izbegne dodirivanje elemenata koji greju. Deca ispod 8 godina starosti treba da stoje podalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- **UPOZORENJE:** Kuvanje na ploči bez nadzora sa masnoćom ili uljem može da bude opasno i može da dovede do požara. NIKADA nemojte da pokušate da ugasite požar koristeći vodu. Isključite uređaj i poklopite plamen npr. sa poklopcem ili čebotom za požar.
- **UPOZORENJE:**

Opasnost od požara: ne čuvajte stvari na površini za kuvanje.

- **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost strujnog udara.
- Za ploče koje u sebi imaju poklopac, bilo kakvo izlivanje treba da se ukloni sa poklopca pre nego što se otvori. I površina ploče takođe treba da se ohladi pre nego što se zatvori poklopac.
- Uređaj nije napravljen za rukovanje putem eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinske kontrole.
- Ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugalice da biste očistili staklo od vratarne ili druge površine jer ona mogu da ogrebu površinu što

može da dovede do slamanja stakla ili štete nad površinom.

- Ne koristite sredstva za čišćenje na paru za čišćenje uređaja.
- Vaš uređaj je proizveden u skladu sa primenjivim lokalnim i internacionalnim standardima i propisima.
- Održavanje i popravka moraju da se načine samo od strane ovlašćenih servisnih tehničara. Instalacija i popravka koje je izvršena od strane neovlašćenih tehničara može da vas dovede u opasnost. Opasno je menjanje ili izmenjivanje specifikacija uređaja na bilo koji način.
- Pre instalacije, postarajte se da lokalni distributivni uslovi (priroda gasa i pritisak gasa ili napon struje i frekvencija) i zahtevi uređaja budu kompatibilni. Zahtevi ovog uređaja su navedeni na etiketi.
- **OPREZ:** Ova uređaj je dizajniran samo za kuvanje hrane i za unutrašnje korišćenje u domaćinstvu i ne treba da se koristi za bilo koju drugu svrhu ili u bilo koju drugu primenu, kao što je korišćenje van domaćinstva ili u komercijalnom okruženju ili zarad grejanja sobe.
- Sve moguće bezbednosne mere su preduzete kako bi se osigurala vaša bezbednost. Pošto staklo može da se polomi, treba da budete pažljivi dok čistite kako biste izbegli ogrebotine. Izbegavajte udaranje ili kucanje po staklu sa

dodacima.

- Postarajte se da produžni kabl ne bude uglavljen u toku instalacije. Ako je produžni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog uslužnog agenta ili slično kvalifikovanih osoba kako bi se sprečila opasnost.

Instalaciona upozorenja

- Ne rukujte uređajem pre nego što je u potpunosti instaliran.
- Uređaj mora da se instalira od strane ovlašćenog tehničara i da se stavi u upotrebu. Proizvođač ne odgovara za bilo kakve štete koje mogu da se izazovu od strane defektivnih zamena i instalacija od strane neovlašćenih ljudi.
- Kada otpakujete uređaj, postarajte se da nije oštećen u toku transporta. U slučaju bilo kakvog defekta; ne koristite uređaj i odmah kontaktirajte kvalifikovanog servisnog agenta. Pošto materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, heftalice, stiropor...itd.) mogu da izazovu štetne efekte nad decom, treba da se sakupe i odmah uklone.
- Zaštite svoj uređaj od atmosferskih efekata. Ne izlažite ga efektima kao što su sunce, kiša, sneg itd.
- Materijali u blizini uređaja (ormarić) moraju da budu u mogućnosti da istrepe temperaturu od minimalno 100 °C.
- U toku korišćenja
- Ne stavljajte zapaljive ili sagorive materijale u ili u blizinu uređaja kada on radi.
- Ne ostavljajte šporet dok kuvate

sa tvrdim ili tečnim uljima. Ona mogu da se zapale pod uslovom ekstremne toplote. Nikada ne sipajte vodu na plamen koji je izazvan od strane ulja. Pokrijte šerpu ili tiganj sa poklopcem kako biste ugasili plamen koji se pojavio u ovom slučaju i isključite šporet.

- Uvek postavljajte tiganj preko centra zone za kuvanje i okrenite ručke na bezbednu poziciju tako da ne mogu da se udare ili uhvate.
- Ako dugo nećete koristiti uređaj, isključite ga iz utičnice. Neka glavni kontrolni prekidač bude isključen. Pored toga, kada ne koristite uređaj, isključite ventil gasa.
- Postarajte se da dugmad kontrolnog uređaja uvek bude na poziciji „0“ (stop) kada se ne koristi.
- Temperatura donje površine ploče može da se poveća u toku rukovanja. Prema tome, daska mora da se instalira ispod proizvoda.
- U toku čišćenja i održavanja
- Uvek isključite uređaj pre rukovanja kao što su čišćenje ili održavanje. To možete da uradite nakon što isključite uređaj ili nakon što isključite glavni prekidač.
- Ne uklanjajte kontrolnu dugmad da biste očistili kontrolnu tablu.
- **DA BISTE ODRŽALI EFIKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO DA UVEK KORISTITE ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I DA POZOVETE SAMO NAŠE OVLAŠĆENE USLUŽNE AGENTE U SLUČAJU POTREBE.**

INSTALACIJA

Električno povezivanje ove ploče treba da se izvrši od strane ovlašćenog servisnog predstavnika ili kvalifikovanog električara, u skladu sa instrukcijama u ovom vodiču i u skladu sa trenutnim propisima.

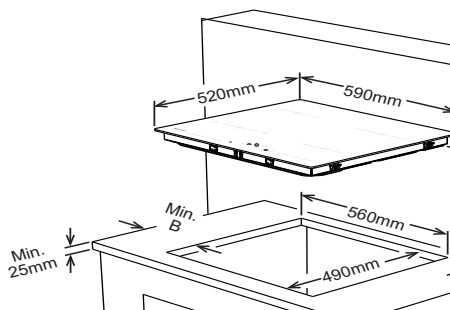
- Pre povezivanja vašeg uređaja na glavna kola u kući, postarajte se da proverite usklađenost podešavanja napona, koji su navedeni na proveri informacija o usklađenosti podešavanja napona, koji su navedeni na dostupnim informacijama.
- Zakoni, ukazi, direktive i standardi na snazi u zemlji korišćenja treba da se poštuju (bezbednosne regulative, pravilno recikliranje u skladu sa propisima, itd.)

Lociranje vaše ugrađene ploče

Nakon uklanjanja materijala za pakovanje sa uređaja i njegovih dodataka, proverite da ploča nije oštećena. Ako sumnjate u oštećenje, ne koristite uređaj i odmah kontaktirajte ovlašćenog servisnog predstavnika ili kvalifikovanog električara.

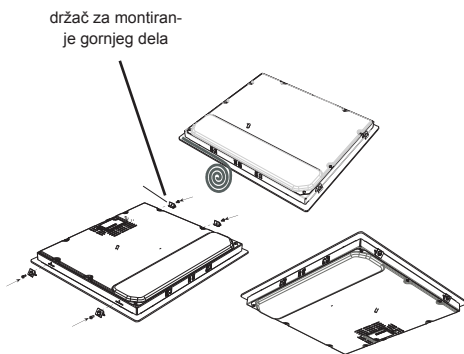
Ova ugrađena ploča treba da se ubaci u prostor gornjeg radnog dela.

Napravite otvor sa dimenzijama prikazanim na sledećoj slici. Razdaljina između zadnje ivice ploče i bilo kojeg susjednog zida zavisi od površine zida. Ne koristite lako zapaljiv materijal kao što su: zavese, papir blizu ploče.



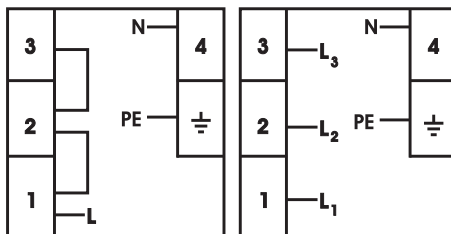
Zidovi u okruženju	A (mm)	B (mm)
Zapaljivi/ Nezapaljivi	50	50

- Nanesite jednostranu samolepljivu traku za zaptivanje koja je došla sa uređajem okolo niže ivice površine za kupovanje pored spoljnih ivica staklene keramičke table. Ne razvlačite ga.
- Zašrafite 4 držača za montiranje gornjeg dela na bočne zidove proizvoda



Električno povezivanje na vašu ploču

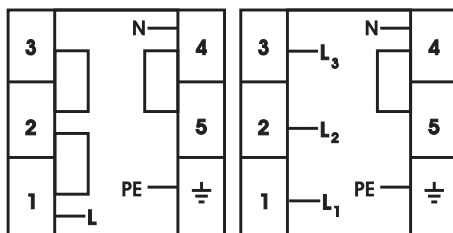
- Pre nego što nastavite sa električnim povezivanjem, proverite da li su struja koja nosi kapacitet sistema i utičnica pravilni za maksimalno ocenjivanje napajanja ploče.
- Električna instalacija prebivališta i utikač električnog kola koji se koristi moraju da budu uzemljeni i da poštuju bezbednosne regulative.
- Ako ne postoji pravilno kolo ploče i prekidač osigurača, moraju se instalirati od strane kvalifikovanog električara pre nego što se ploča poveže.
- Prekidač osiguranja mora da bude lako dohvatljiv kada se jednom ploča instalira.
- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice i/ili produžne kablove.
- Prekidač kola sa otvorom kontakta od najmanje 3 mm, ocenjenog sa 25 A i odloženim tipom funkcionisanja moraju se instalirati unutar kola dovoda.
- Za vitrokeramičku ploču kontrolisanu na dodir, kabl mora da ima H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. Pronaći ćete dijagram za povezivanje prikazan na zadnjem delu vašeg uređaja.
- U toku instalacije, molimo vas da se uverite da se koriste izolirani kabovi. Nepravilno povezivanje može da ošteti vaš uređaj. Garancija neće pokriti takvu štetu.
- Sve opravke moraju da se izvrše od strane ovlašćenog servisnog predstavnika ili kvalifikovanog električara.
- Isključite svoj uređaj pre svakog održavanja. Za ponovno povezivanje, isključivo sledite dijagrame za povezivanje.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



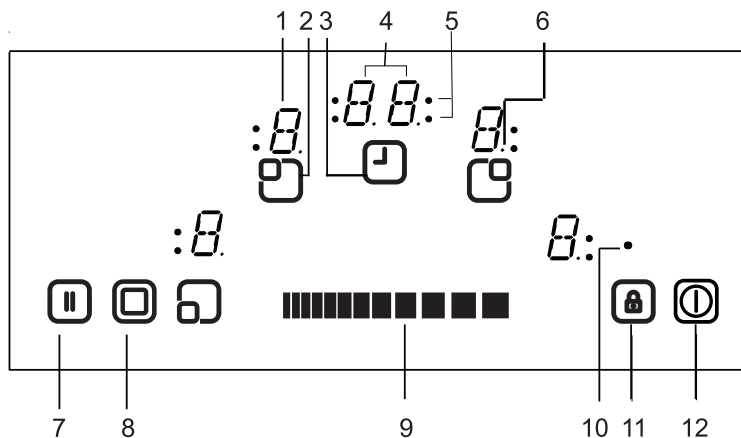
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Povezivanje dovodnog kabla može da se razlikuje u zavisnosti od tipa terminala kutije.

KORIŠĆENJE

Ovim uređajem se rukuje dirajući dugmad a funkcije su potvrđene od strane prikaza i zvučnih signala.




- 1- Prikaz grejača
- 2- Aktivni/Deaktivni grejač
- 3- Aktivni/Deaktivni tajmer
- 4- Prikaz tajmera
- 5- Indikatori zone kuvanja funkcije tajmera
- 6- Decimalni zarez
- 7- Stanite/Idite
- 8- Izbor dvostruke/trostruke zone
- 9- Podešavanje toplote/
Klizanje tajmera
- 10- Indikator zaključavanja ključa
- 11- Zaključavanje ključa
- 12- Uključeno/Isključeno

Režim pripravnosti	S-režim	Glavni dovodi se primenjuju na kontroli ploče i svi prikazi grejača su isključeni ili je prikaz postojeće toplote aktivan.
Režim-rukovanja	B-režim	Bar jedan prikaz grejača pokazuje podešavanje toplote između '0' i '9'
Režim zaključavanja	VR-režim	Kontrola ploče je zaključana.

OPIS REŽIMA



Uključite i isključite uređaj

Ako je uređaj u režimu pripravnosti, stavljen je u režim rukovanja pritiskajući dugme Uključeno/Isključeno  najmanje 1 sekundu. Zvuk zvučnog signala ukazuje na uspešno rukovanje.

Na svim grejačima '0' se pojavljuje i sve decimalne tačke grejača blješte (1 sekunda uključeno, 1 sekunda isključeno).


Ako nema rukovanja u roku od 10 sekundi, prikaz svih grejača će se isključiti.

Ako su prikazi isključeni, grejač će se podesiti na režim pripravnosti.

Ako se pritisne  duže od 2 sekunde (u režimu rukovanja), uređaj je isključen i ponovo podešen na režim pripravnosti. Uređaj može da se isključi pritiskajući  bilo kada; čak i ako su simultano druga dugmad pritisnuta.


Ako postoji postojeća toplota od postojećeg grejača, ovo će ukazati na isto podešavanje toplote na prikazu grejača.

Izaberite grejač

Ako je jedan grejač izabran sa odgovarajućim aktivnim/neaktivnim dugmetom za grejanje , decimalna tačka povezanog prikaza grejača blješti. Za izabrani grejač, možete da podesite nivo toplote između 1-9 pritiskajući dugmad klizača za podešavanje toplote



Dugme klizača mora da se pritisne u roku od 3 sekunde, u suprotnom će izbor grejača biti obrisan a tačka podešavanja toplote će nestati (decimalna tačka). Ako nema daljih rukovanja u roku od 10 sekundi, grejač se vraća u S-režim.



Podešavanje toplote može uvek da se promeni pritiskajući  između nivoa 1-9.


Svako rukovanje klizača ili promena svakog prikaza je oglašeno zvučnim signalom.

Uključite dvostruke ili trostruke zone (dostupno samo u nekim modelima)

Uključite trostruke zone

Dvostruka ili trostruka zona samo može da se uključi ako je osnovna zona grejača podešena na nivo 1-9 a grejač je izabran, tačka je uključena.

Ako je  pritisnuto, zvučni signal se čuje i Indikator duple zone je statički uključen. Ako je  ponovo pritisnuto, drugi signal se čuje i trostruki grejač je uključen. Indikator trostruke zone će se osvetliti a trostruka zona će se napajati.

Nakon ponovnog dodirivanja , trostruka zona grejača će se ponovo isključiti. Svaka operacija dovodi do promene statusa dvostrukih/trostrukih zona na ovaj način (uključena dvostruka zona, uključena trostruka zona, sve proširene zone isključene, dvostruka zona uključena,

trostruka zona uključena, dvostruka zona uključena, itd...)

Podesite nivo kuvanja sa i bez pojačanog grejanja. Svi grejači su opremljeni sa funkcionalnošću podspešenom toplotom.


Ako je podspešivanje toplote aktivno, grejač će rukovati sa maksimalnom snagom tokom perioda podspešivanja vremena toplote koje zavisi od izabranog podešavanja toplote. To je naznačeno kroz bljeskajuće 'A', koje se menja u zavisnosti od vrednosti podešavanja toplote (npr. 0,5 sekunde 'A' i 0,5 sekunde '9') na prikazu grejača. Jednom kada se vreme podspešivanje toplote završi samo će se podešavanje toplote ukazati.


Ako podspešivanje toplote treba da se koristi za grejač, pritisnite ili skliznite nivo grejanja na 0, zatim ponovo pritisnite nivo grejanja na 9. Nakon podešavanja toplote na nivo 9, 'A' će se naizmenično prikazati. To znači da je nivo 9 i podspešivanje toplote sada aktivno.

Podspešivanje toplote može da se isključi sklizavajući dok se podešavanje toplote '0` pojavljuje.

Isključite individualne grejače

Selektivni grejač može da se isključi na 3 različita načina:

- Simultano rukovanje desne i leve strane dugmeta klizača  .


- Smanjenje podešavanja grejanja na '0` pritiskanjem desnog i levog dela dugmeta klizača  .


- Korišćenje funkcije isključivanja tajmera za odgovarajući grejač


Funkcija tajmera


Tajmer nudi sledeće funkcije:

Kontrola može simultano da radi za maksimalno 4 dodeljena tajmera i 1 minut podsetnika (koji nije dodeljen nijednom grejaču). Svi tajmer mogu da se koriste samo u B-režimu. Tajmer grejača može samo da se dodeli aktivnom grejaču, koji radi na nivoima između 1-9. Minut podsetnika ne nezavisan od bilo kojeg grejača.



Da biste koristili obe funkcije, funkcija tajmera mora da se aktivira od strane dugmeta tajmera aktivno/neaktivno .

Dodirivanjem  po prvi put nakon aktiviranja grejača, kontrola nudi minut podsetnika (ne bljeska nijedan indikator zone kuvanja, oni su svi uključeni ili isključeni).

Dodirivanjem  po drugi put, kontrola nudi dodelu jednom od aktiviranih grejača tako što indikator zone kuvanja blješti. Sada je tajmer na povezani tajmer signaliziran.

Dodirivanjem  ponovo, sledeći tajmer u pravcu suprotnom od kazaljki na satu se preporučuje za dodeljivanje sledećeg aktivnog grejača. I tako...

Minut podsetnika

Bez obzira da li je grejač aktiviran ili nije, minutom podsetnika može da se rukuje dodirujući . Pojavljuje se `00` koji pokazuje da je tajmer aktivan i tačka u desnom prikazu tajmera ukazuje da je  sada povezano za vrednost tajmera podešavanja.

Minut podsetnika je izabran kada su svi indikatori zone kuvanja statistički uključeni ili isključeni (indikator zone kuvanja bljeska).

Sa , vrednost tajmera može da se podesi.

Nakon uspešnog podešavanja vremena minuta podsetnika, tajmera započinje smanjivanje vremena.


Minut podsetnika se neće zaustaviti isključivanjem uređaja ili aktiviranjem funkcije zaključavanja ključa, nastaviće da povećava minute dok ne istekne indikacija.


Nakon što se dođe na `00` na tajmeru, zvučni signal ukazuje da je vreme isteklo.

Da biste zaustavili zvučni signal treba da potvrdite `isteklo` dodirivanjem bilo kojeg dugmeta.

Tajmer grejača


Tajmeri grejača mogu da se podese samo za aktivirane grejače (nivo grejača mora da se podesi između 1-9)

Prvim pritiskanjem , aktivira se minut podsetnika. Nakon dodirivanja po drugi put, tajmer je dodeljen na aktiviran grejač. Predložena dodela je navedena od strane povezanog indikatora zone kuvanja koji blješti.

Ponovnim dodirivanjem  nakon aktiviranja prvog tajmera grejača, kontrola preporučuje sledeći aktivan grejač koji je dodeljen na tajmer u smeru kazaljke na satu. Preporuka dodele je navedena od strane indikatora zone kuvanja koji bljeska.


Dodirivanjem , vrednost tajmera za grejač može da se podesi.

Vodeći tajmer prvog podešenog tajmera grejača je naveden od statičnog osvetljenog indikator zone kuvanja.


Dodirivanjem  još jednom dodeljuju se dalja vremena drugim aktiviranim grejačima.

10 sekundi nakon poslednjeg rukovanja, prikaz tajmera se menja na tajmer koji će sledeći raditi.


Dodela tog tajmera je uvek prikazan putem indikatora zone kuvanja koji blješti. Koliko tajmera radi može da se identifikuje brojem indikatora zone kuvanja koji su statički uključeni.

Povlačeći , možete da prikažete vrednosti tajmera za tajmer grejača i minut podsetnika. Dodela je uvek naznačena od strane blještećeg

Indikatora zone kuvanja. Ako nijedan indikator zone kuvanja ne blješti, minut podsetnika je prikazan u prikazu tajmera sa 2 cifre.

Svi tajmera grejača mogu da se izbrisu isključivanjem uređaja u S režimu koristeći . Minut podsetnika neće biti izbrisan, nastaviće sa radom do isteka.

Da biste izbrisali tajmer u režimu rukovanja, prvo treba da izaberete tajmer prevlačeći dugme tajmera aktivno/neaktivno dok se ne prikaže. Vrednost onda može da se izbriše na 2 različita načina:


· Smanjenje tako što ćete povući prst preko panela  dok se '00' ne pojavi na prikazu tajmera.

Nakon dolaska do '00' grejača tajmera, dodeljeni nivo grejača će se podesiti na '0'.

Tajmer grejača ili minuta podsetnika koji ističu su navedeni od strane zvučnog tona. Ovo će biti izbrisano dodirivanjem bilo kojeg dugmeta za pristupanje.



Dugme za zaključavanje


Funkcionalnost dugmeta za zaključavanje je za blokiranje i podešavanje uređaja u sigurnosni režim u toku rukovanja. Modifikacije na dodir, na primer, povećavaju podešavanja toplote i drugi neće biti mogući. Samo isključivanje uređaja je moguće.

Funkcija zaključavanja postaje aktivna ako je dugme za zaključavanje  pritisnuto najmanje 2 sekunde. Ovo rukovanje je

prihvaćeno od strane zvučnog signala. Nakon uspešnog rukovanja dužeg od 2 sekunde, indikator zaključavanja blješti i grejač je zaključan.

Grejač može samo da se zaključa u režimu rukovanja (B-režim).


Ako je grejač zaključan, samo  može da se rukuje, sva druga dugmad su blokirana. Ako postoji bilo koje drugo dugme koje radi u blokiranom režimu, zvučni signal se čuje i indikator zaključavanja ključa blješti kao indikator za funkcionalnost aktiviranog zaključavanja ključa. Samo isključivanje rukovanjem  je moguće. Ako ste isključili uređaj, ne možete ga ponovo pokrenuti bez otključavanja.

Nakon pritiskanja  2 sekunde, indikator zaključavanja ključa nestaje. Sada je kontrola ploče otključana i može da se rukuje na normalan način.

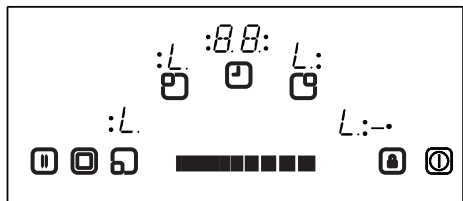
Zaključavanje za dete

Svrha funkcionalnost za zaključavanje za dete je da se zaključa uređaj u komplikovanom procesu od nekoliko koraka.

Zaključavanje za dete i otključavanje je dostupno samo u S-režimu.

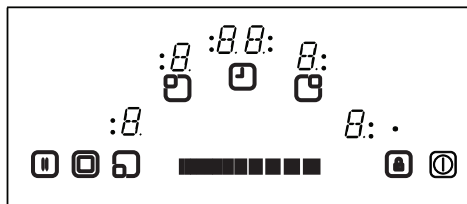
Prvo  treba da se pritisne dok se zvučni signal ne oglasi, zatim desna i leva strana dugmeta klizača treba da se pritisne na oko 0,5 sekundi, ali maksimalno

1 sekundu simultano. Posle toga, uređaj može da se zaključa sa desne strane dugmeta klizača. Sva 4 prikaza grejača pokazuju 'L' kao potvrdu.





U slučaju da minut podsetnik još uvek radi, nastaviće dok se '00' ne dostigne i tajmer se ne čuje. Nakon potvrde o isticanju tajmera, uređaj je u potpunosti zaključan. Nijedno dugme ne može da se koristi dok god je uređaj zaključan.

Zaključavanje za dete se deaktivira na isti način na koji je aktivirano. Nakon pritiskanja ① dok se ne čuje zvučni signal, zatim desno i levo od dugmeta klizača simultano najmanje 0,5 sekundi, nakon čega treba dodirnuti samo levo. Kao potvrda uspešnog otključavanja, 'L' simbol na prikazima će se odmah izbrisati.



Stanite i krenite

Stanite i krenite funkcija se koristi za pauziranje rukovanja grejača u toku kuvanja. Beli grejači rade ako je Stanite i krenite  dugme pritisnuto po prvi put, svi grejači su isključeni. Nakon pritiskanja  po prvi put, svi grejači će biti uključeni.

Bezbednosne funkcije kontrole na dodir

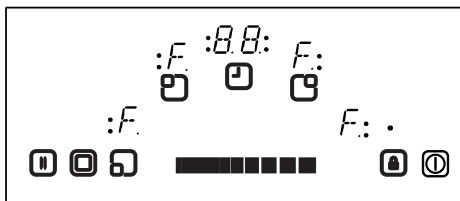
Sledeće bezbednosne funkcije su dostupne da bi se izbegla nenamerna rukovanja kontrole ploče.

Prekidanje bezbednosnog senzora

Senzor nadgledanje je uključeno da bi se sprečilo da uređaj radi od strane neželjenih senzornih operacija.

U slučaju da se jedno ili više dugmadi pritisne duže od 12 sekundi, rutina senzora monitoringa akustički ukazuje da je došlo do nepravilnog rukovanja (činija ili drugi objekat koji je postavljen na dugme, neuspešnost senzora, itd.) i isključuje uređaj.

Bezbednosno isključivanje izaziva da se kontrola ploče isključi na S-režim. 'F' će blještati na svim prikazima grejača.



Ako je postojeća toplota prisutna, biće prikazana na svim drugim prikazima grejača.

Kontrola ploče će zatim otići u S-režim. Zvučni signal će se pojaviti u isto vreme. Nakon 10 minuta zvučni signal će se zaustaviti.

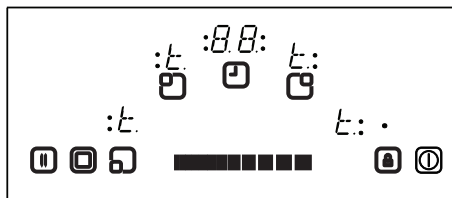
Ako više ne postoji pogrešna operacija, i vizuelni i akustički signal će nestati.


Isključivanje previsoke temperature

Usled postavljanja kontrole vrlo blizu grejača na srednjem prednjem delu ploče, može doći do toga da nepravilno postavljenja polovina činiije na kontroli i senzor koji se ne registruje od isključivanja bezbednosnog senzora (ne poklapa dugme) zagreje ploču na vrlo visoku temperaturu, što dovodi do toga da se staklo i dugmad ne mogu dodirnuti a da se ne opeče.

Da bi se sprečila kontrola ploče od štete, kontrola nadgleda temperaturu sve vreme i isključuje se u slučaju hitnog pregrevavanja.

Navedena je na prikazu grejača 4 sa slovom 't' sve vreme dok se temperatura smanjuje.



Nakon što se temperatura smanji, 't' prikazi će se izbrisati i kontrolna jedinica ploče će se vratiti u S-režim. Ovo znači da korisnik može da ponovo aktivira uređaj dodirujući .

Ograničenja vremena rukovanja

Jedinica kontrole ploče ima ograničenje u vremenu rukovanja. Ako podešavanje toplote za ovaj grejač nije promenjen neko vreme, onda će grejač da se automatski isključi (za 10 sekundi '0' će se prikazati, nakon prisutne toplote). Ograničenje vremena rukovanja zavisi od izabranog podešavanja toplote.

Ako je tajmer povezan sa grejačem onda će se '00' prikazati na prikazu tajmera na 10 sekundi. Posle toga se prikaz tajmera isključuje.

Nakon automatskog isključivanja grejača, kao što je iznad opisano, grejač je ponovo u funkciji i maksimalno vreme rukovanja za ovo podešavanje toplote je primenjeno.

Funkcije prisutne toplote

Nakon svih procesa kuvanja postoji nešto toplote koja se čuva u vitrokeramičkom staklu koja se zove prisutna toplota. Kontrola može otprilike da izračuna koliko je toplo staklo u najgorem slučaju. Ako je izračunata temperatura veća od + 60 ° C, onda će ovo biti naznačeno na odgovarajućem prikazu grejača nakon što se grejač ili kontrola ploče isključi. Prikaz prisutne toplote je prikazan dok god je izračunata temperatura grejača > + 60 ° C.

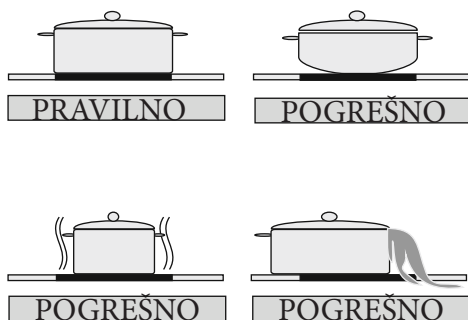
Prikaz prisutne toplote ima najmanji prioritet i pregažen je svim drugim prikazom vrednosti, u toku isključivanja bezbednosti i prikaza koda o grešci.

Nakon ponovne primene napona na kontrolnu ploču nakon prekida dovoda napona koji se pojavio, to dovodi do toga da prisutna toplota prikaza blješti, ako odgovarajući grejač ima prisutnu toplotu veću od + 60 ° C pre nego što se pojavio prekid napajanja. Prikaz će blještati dok maksimalno prisutno vreme toplote ne istekne ili će se grejač izabrati i aktivirati.

ČIŠĆENJE I BRIGA

Posuđe sa neravnom površinom ne treba da se koristi jer ono može da ode-re površinu keramičkog stakla. Dno dobrog posuđa treba da bude što deblje i ravnije. Pre korišćenja, postarajte se da je dno posuđa čisto i suvo.

Uvek stavljajte posuđe na zonu kuvanja pre nego što se uključi. Ako je moguće, uvek stavljajte poklopce na posuđe. Dno posuđa ne sme biti manje ili veće od zone za kuvanje, treba da su odgovarajuće veličine koja je navedena ispod, da ne bi trošilo energiju.



Pre čišćenja ploče, prvo uklonite utikač iz utičnice električnog dovoda. Zatim proverite da nema preostale toplote koja se čuva u uređaju. Vitrokeramičko staklo je jako otporno na visoke temperature i pregrejavanje. Ako postoji preostala toplota koja se čuva u uređaju, 'H' blješti na prikazu grejača. Da biste izbegli opekotine, neka se uređaj ohladi.

Uklonite svu prosutu hranu i masnoću sa strugalicom za prozor. Zatim obrišite ploču odgovarajućom tečnošću za pra-

nje i očistite suvom tkaninom. Protrljajte uređaj koristeći čistu suhu tkaninu.

Ako su se aluminijumska folija ili plastične stvari slučajno otopile na površini ploče, treba odmah da se uklone sa područja za toplo kuvanje koristeći strugalicu. Ovo će ukloniti bilo kakvu moguću štetu nad površinom. Ovo takođe važi za šećer ili hranu koja sadrži šećer ako se prospu na ploču.

U slučaju da se druga hrana otopi na površini ploče, uklonite prljavštinu kada se uređaj ohladi. Koristite čistač za staklenu keramiku ili nerđajući čelik kada čistite površinu.

Ne koristite krpu za pranje ili abrazivan sunđer da biste očistili vitrokeramičku površinu. Ovi materijali mogu da oštete površinu.

Ne koristite hemijske deterdžente, sprejeve ili čistače za fleke na vitrokeramičkoj površini. Ovi materijali mogu da izazovu požar ili nestanak boje vitrokeramike. Čistite sa vodom i tečnošću za pranje.

Uklonite svu prosutu hranu i masnoću sa strugalicom za prozor. Zatim obrišite ploču odgovarajućom tečnošću za pranje i očistite suvom tkaninom. Protrljajte uređaj koristeći čistu suhu tkaninu.

Ako su se aluminijumska folija ili plastične stvari slučajno otopile na površini ploče, treba odmah da se uklone sa područja za toplo kuvanje koristeći strugalicu. Ovo će ukloniti bilo kakvu moguću štetu nad površinom. Ovo takođe važi

za šećer ili hranu koja sadrži šećer ako se prospu na ploču.

U slučaju da se druga hrana otopi na površini ploče, uklonite prljavštinu kada se uređaj ohladi. Koristite čistač za staklenu keramiku ili nerđajući čelik kada čistite površinu.

Ne koristite krpu za pranje ili abrazivan sunđer da biste očistili vitrokeramičku površinu. Ovi materijali mogu da oštete površinu.

Ne koristite hemijske deterdžente, sprejeve ili čistače za fleke na vitrokeramičkoj površini. Ovi materijali mogu da izazovu požar ili nestanak boje vitrokeramike. Čistite sa vodom i tečnošću za pranje.



Service & Support

Visit Our Website

sharphomeappliances.com

52364348

SHARP

Be Original.